

STIHL RME 235

STIHL

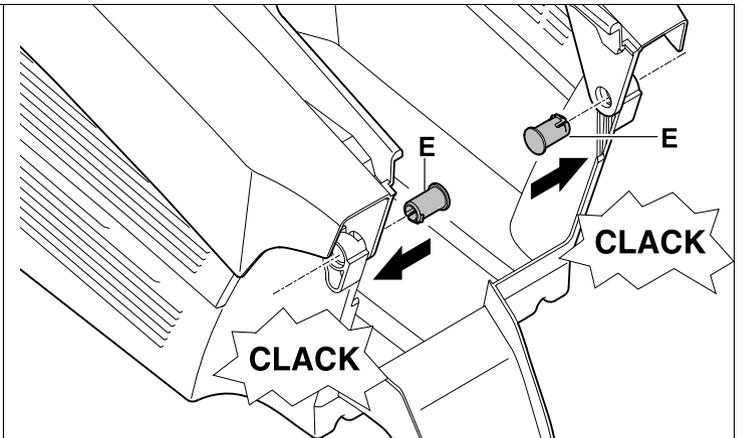
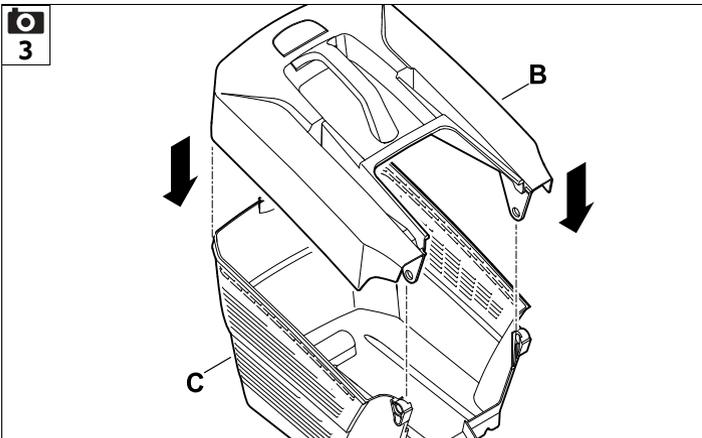
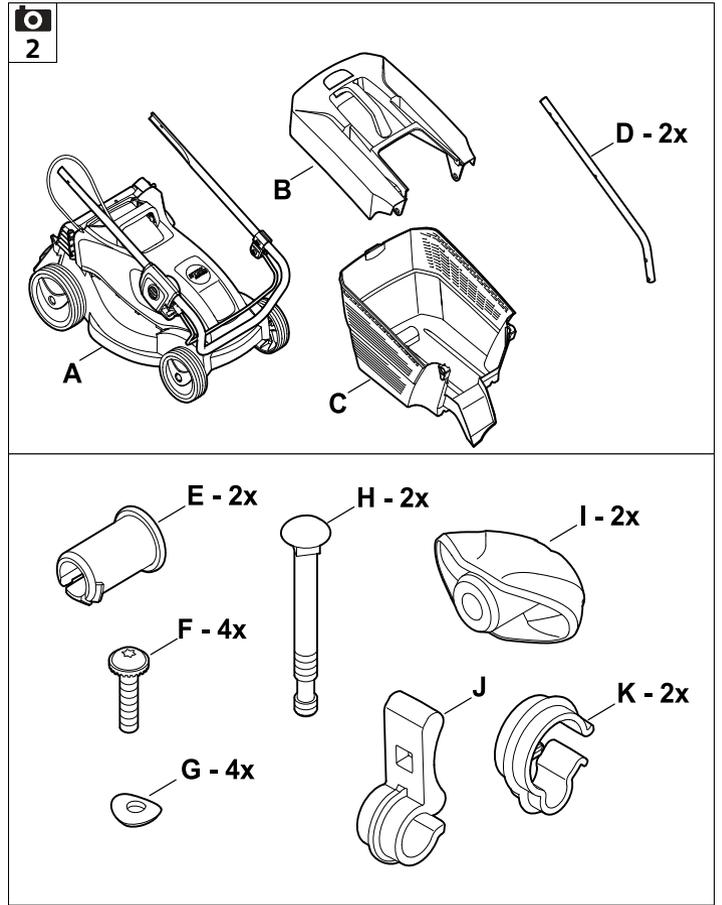
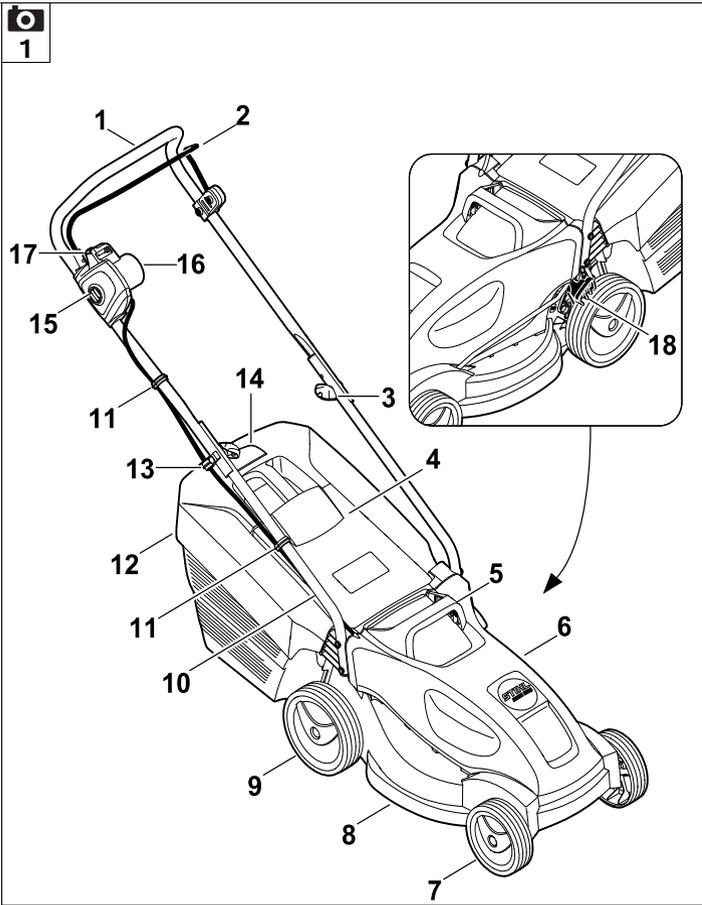


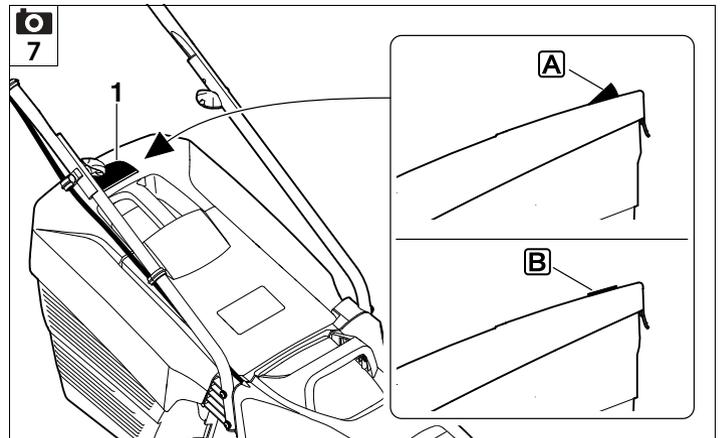
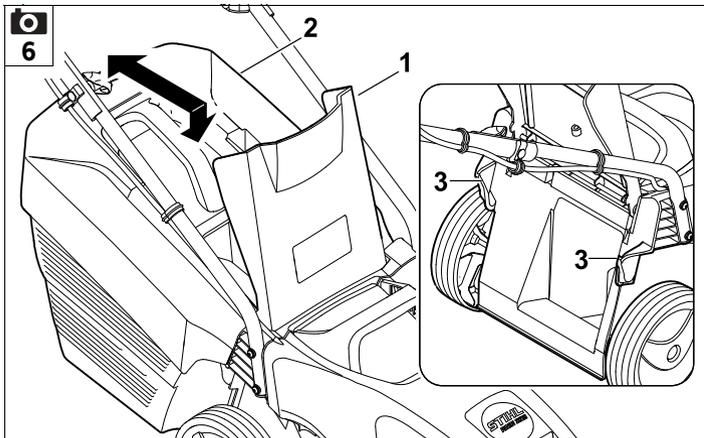
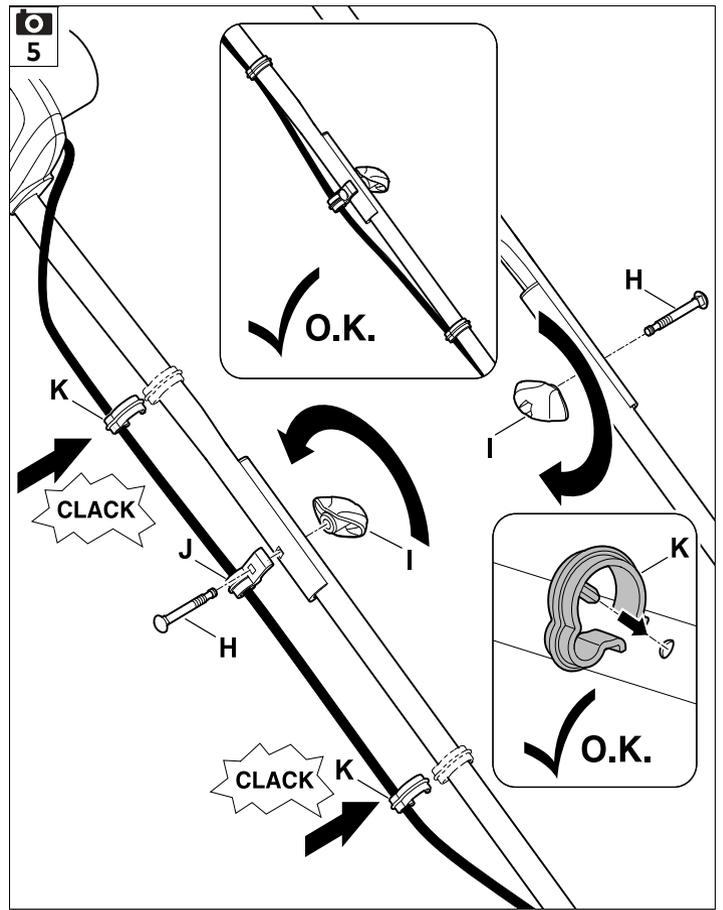
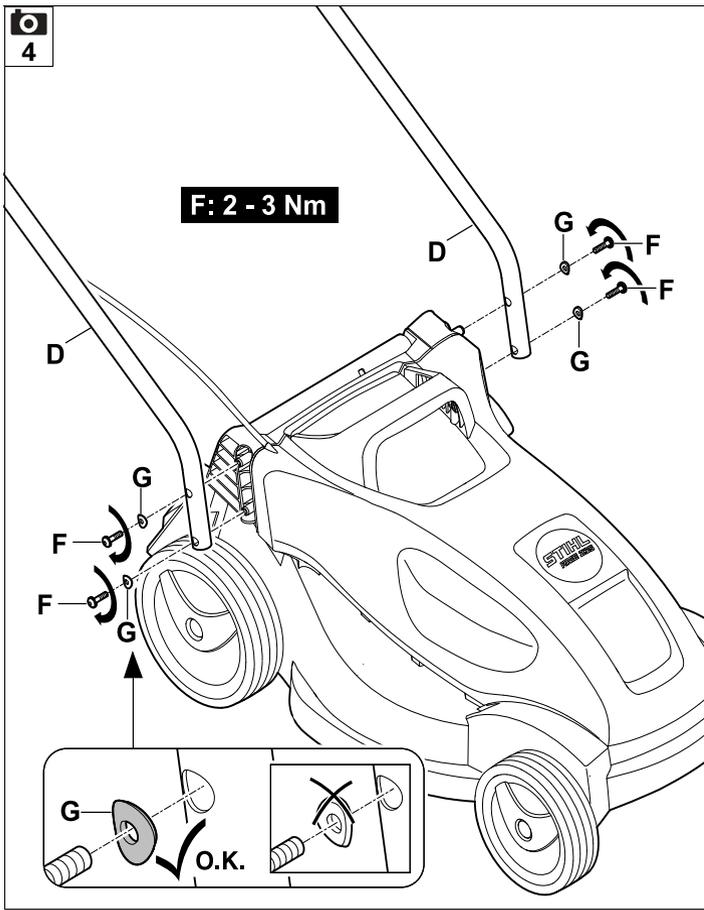
- EN** Instruction manual
- ES** Manual de instrucciones
- PT** Manual de utilização
- NO** Bruksanvisning
- SV** Bruksanvisning
- FI** Käyttöopas
- DA** Betjeningsvejledning
- EL** Οδηγίες χρήσης
- BG** Инструкция за експлоатация
- UK** Посібник з експлуатації

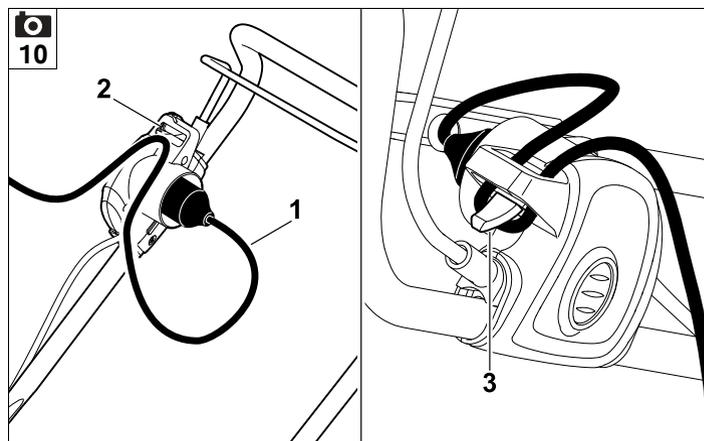
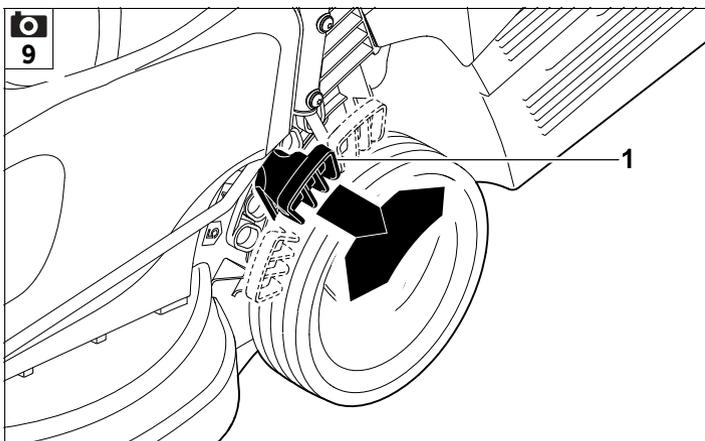
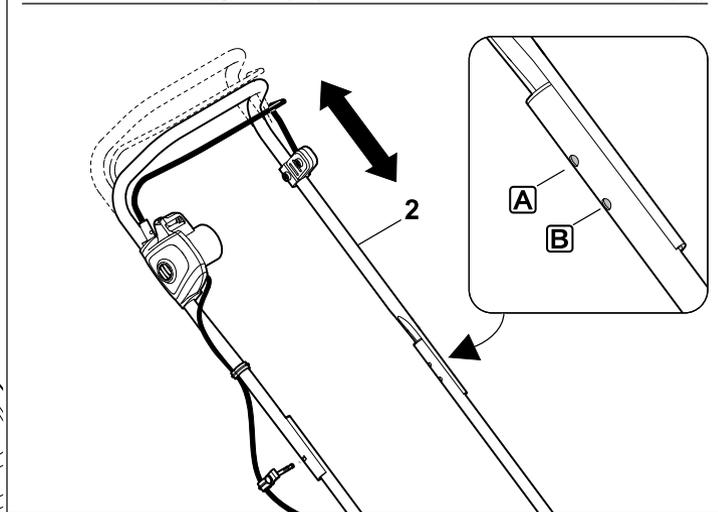
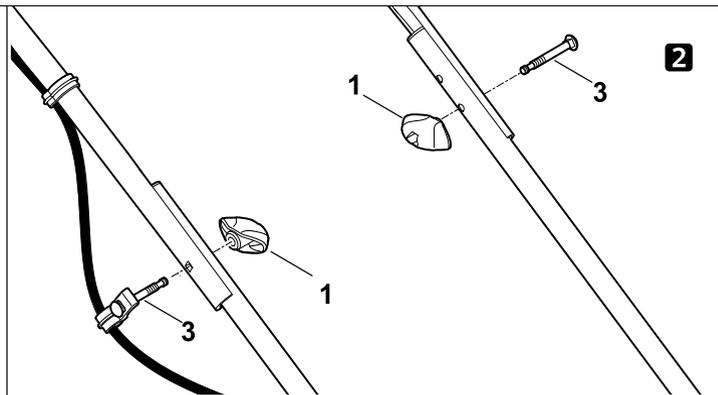
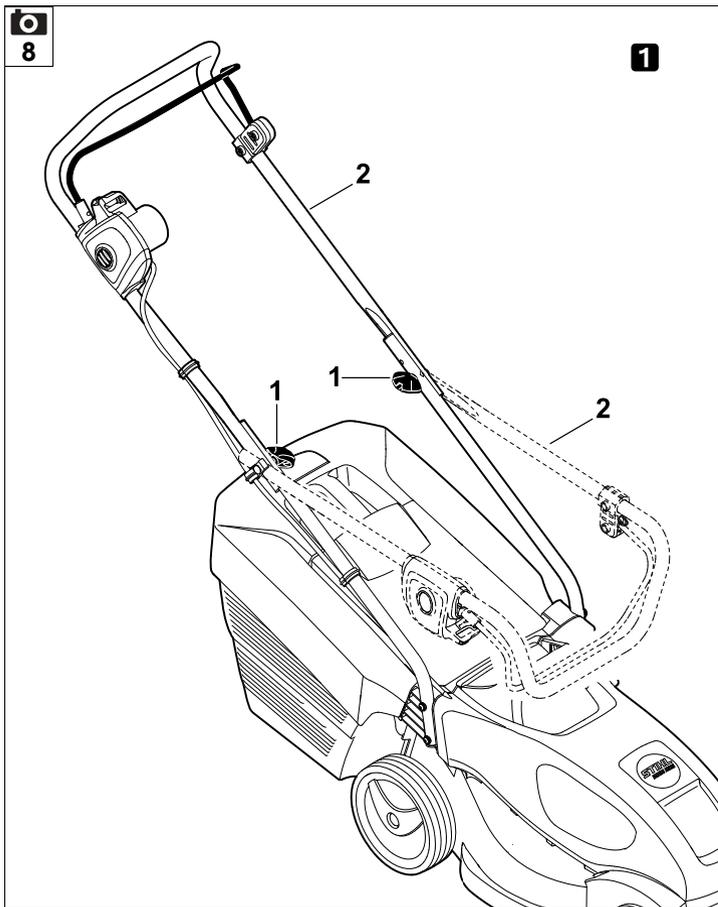
RME 235.0

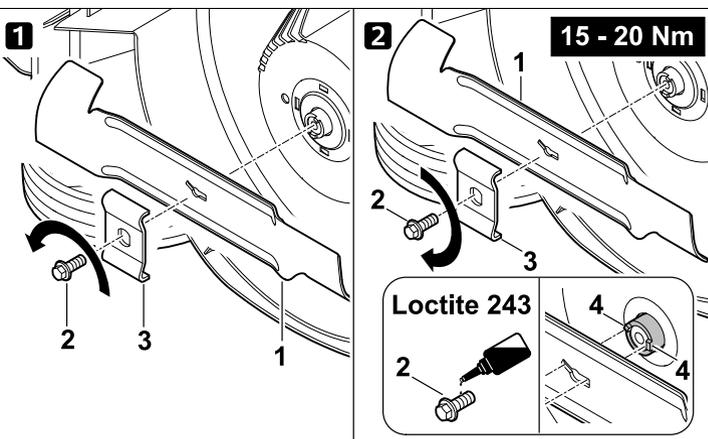
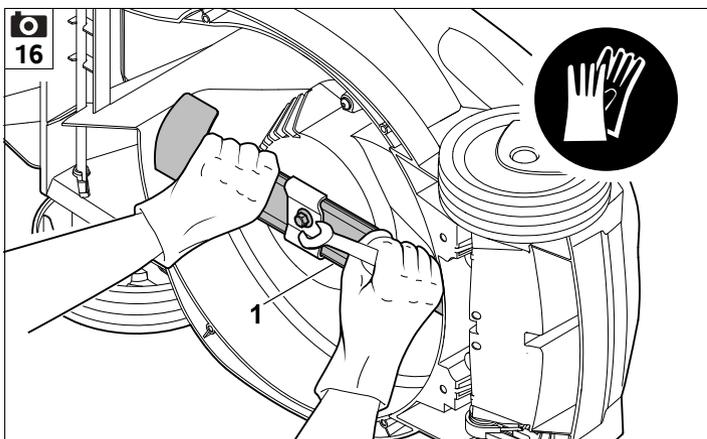
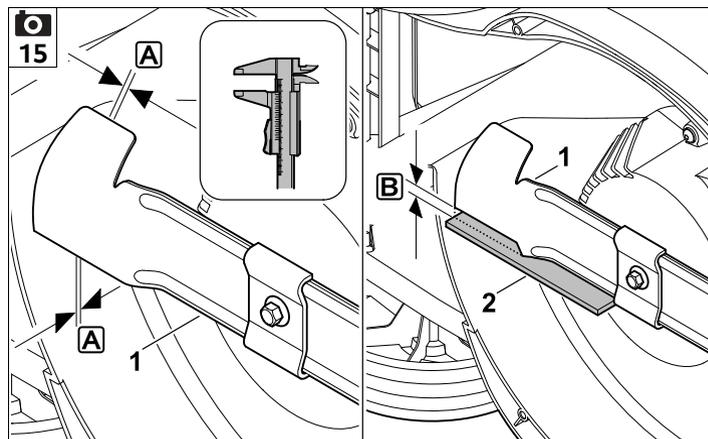
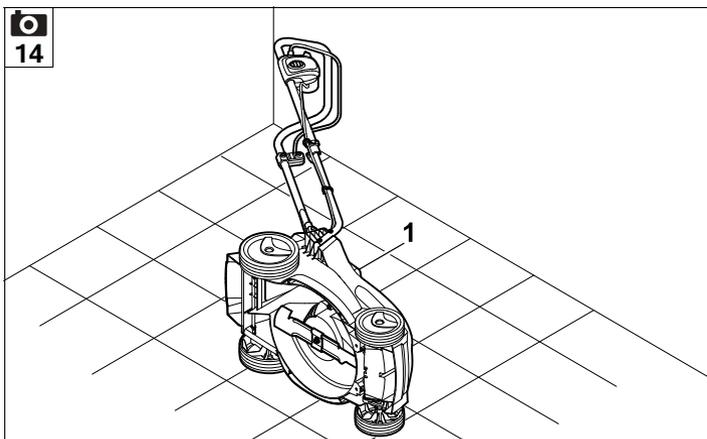
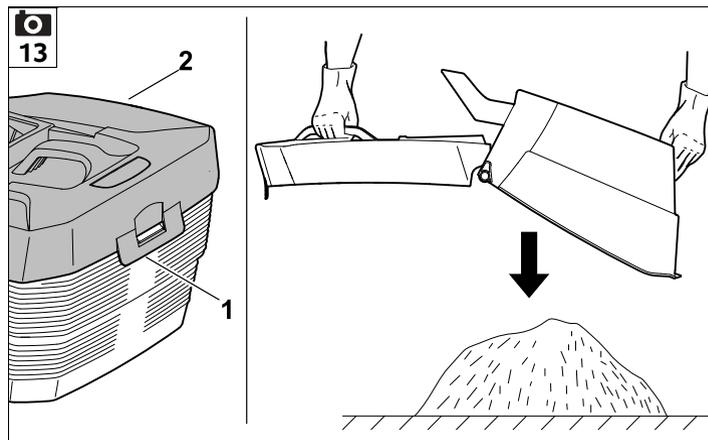
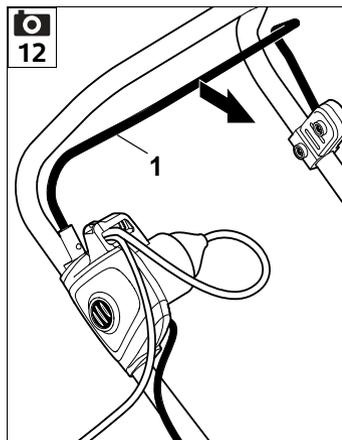
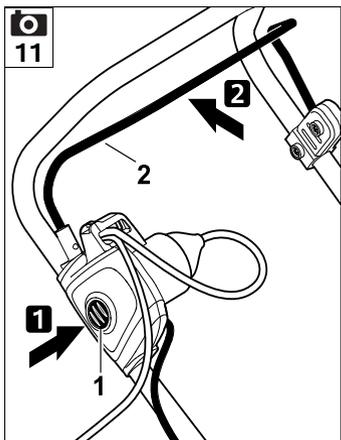
B



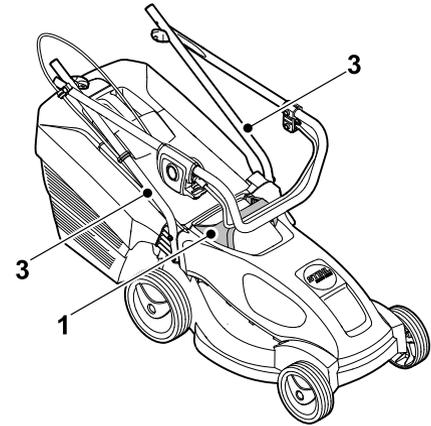
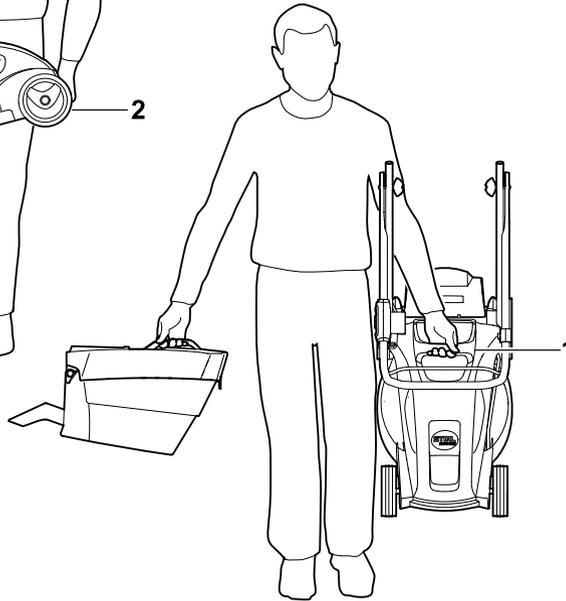
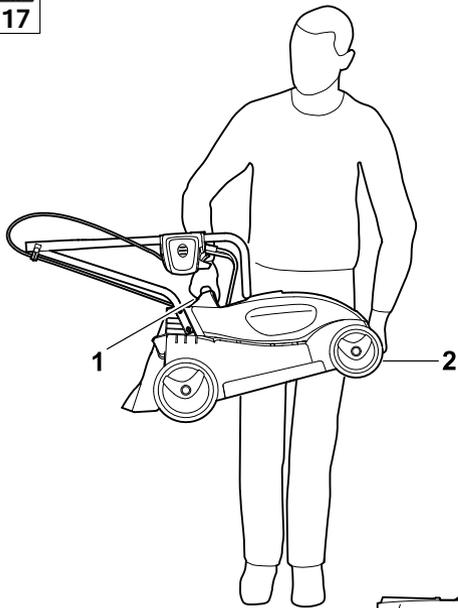




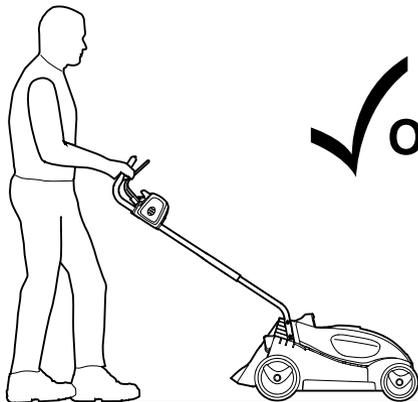




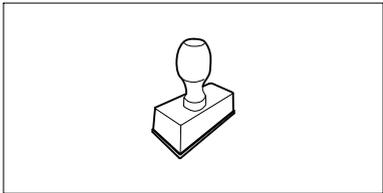
17



18

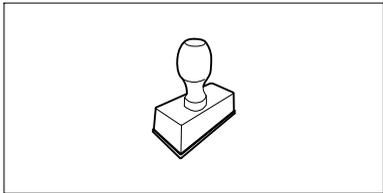


UU _____ 2.0



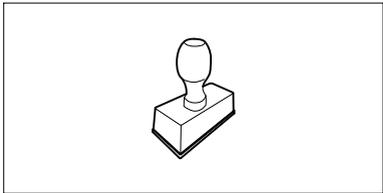
UU _____ 2.0

UU _____ 2.0



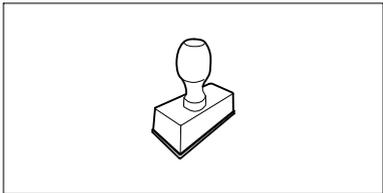
UU _____ 2.0

UU _____ 2.0



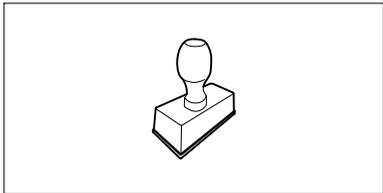
UU _____ 2.0

UU _____ 2.0



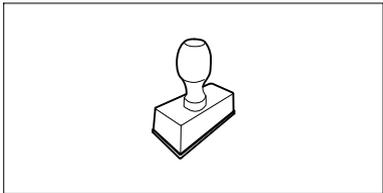
UU _____ 2.0

UU _____ 2.0



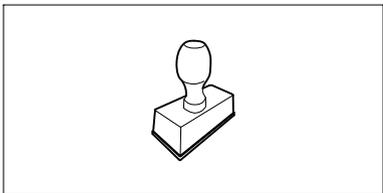
UU _____ 2.0

UU _____ 2.0



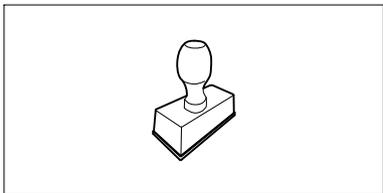
UU _____ 2.0

UU _____ 2.0



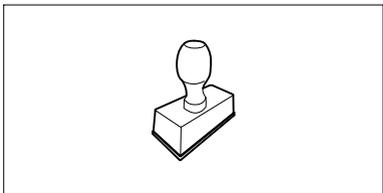
UU _____ 2.0

UU _____ 2.0



UU _____ 2.0

UU _____ 2.0



UU _____ 2.0

Dear Customer,

Thank you for choosing STIHL. We develop and manufacture our quality products to meet our customers' requirements. The products are designed for reliability even under extreme conditions.

STIHL also stands for premium service quality. Our specialist dealers guarantee competent advice and instruction as well as comprehensive service support.

We thank you for your confidence in us and hope you will enjoy working with your STIHL product.



Dr. Nikolas Stihl

IMPORTANT: READ BEFORE USE AND KEEP IN A SAFE PLACE.

1. Table of contents

Notes on the instruction manual	8		
General	8		
Instructions for reading the instruction manual	8		
Country-specific versions	8		
Machine overview	9		
For your safety	9		
General	9		
Warning – dangers caused by electrical current	10		
Clothing and equipment	11		
Transporting the machine	11		
Before operation	11		
During operation	11		
Maintenance, cleaning, repairs and storage	13		
Storage for prolonged periods without operation	14		
Disposal	14		
Description of symbols	14		
Preparing the machine for operation	15		
Assembling lawn mower	15		
Controls	15		
Grass catcher box	15		
Level indicator	15		
Handlebar	15		
Central cutting height adjustment	15		
Notes on working with the machine	16		
General points	16		
Correct motor load	16		
If the mowing blade blocks	16		
Thermal motor overload protection	16		
		Working area for operator	16
		Safety devices	16
		Safety devices	16
		Two-hand operation	16
		Motor run-down brake	17
		Operating the machine	17
		Electrical connection	17
		Strain relief	17
		Switching on the lawn mower	17
		Switching off lawn mower	17
		Emptying the grass catcher box	17
		Maintenance	18
		General	18
		Cleaning the machine	18
		Electric motor and wheels	18
		Upper handlebar	18
		Mowing blade maintenance	18
		Removing and installing the mowing blade	18
		Sharpening the mowing blade	19
		Storage (winter break)	19
		Transport	19
		Transport	19
		Minimising wear and preventing damage	19
		Environmental protection	20
		Standard spare parts	20
		Declaration of conformity	20
		EU declaration of conformity – STIHL RME 235.0 lawn mower	20
		UKCA-Declaration of Conformity STIHL RME 235.0 Lawn Mower	21
		Technical specifications	21
		REACH	22
		Troubleshooting	22
		Service schedule	23
		Handover confirmation	23

2. Notes on the instruction manual

2.1 General

This instruction manual constitutes **original manufacturer's instructions** in the sense of EC Directive 2006/42/EC.

STIHL is continually striving to further develop its range of products; we therefore reserve the right to make alterations to the form, technical specifications and equipment level of our standard equipment.

For this reason, the information and illustrations in this manual are subject to alterations.

This instruction manual may describe models that are not available in all countries.

This instruction manual is protected by copyright. All rights reserved, especially the right of reproduction, translation and processing using electronic systems.

2.2 Instructions for reading the instruction manual

Illustrations and texts describe specific operating steps.

All symbols which are affixed to the machine are explained in this instruction manual.

Viewing direction:

Viewing direction when "**left**" and "**right**" are used in the instruction manual: the user is standing behind the machine and is looking forwards in the direction of travel.

Section reference:

References to relevant sections and subsections for further descriptions are made using arrows. The following example shows a reference to a section: (⇒ 3.)

Designation of text passages:

The instructions described can be identified as in the following examples.

Operating steps which require intervention on the part of the user:

- Release bolt (1) using a screwdriver, operate lever (2)...

General lists:

- Use of the product for sporting or competitive events

Texts with added significance:

Text passages with added significance are identified using the symbols described below in order to especially emphasise them in the instruction manual:



Danger

Risk of accident and severe injury to persons. A certain type of behaviour is necessary or must be avoided.



Warning

Risk of injury to persons. A certain type of behaviour prevents possible or probable injuries.



Caution

Minor injuries or material damage can be prevented by a certain type of behaviour.



Note

Information for better use of the machine and in order to avoid possible operating errors.

Texts relating to illustrations:

Illustrations relating to use of the machine can be found in the front of this instruction manual.

The camera symbol serves to link the figures on the illustration pages with the corresponding text passages in the instruction manual.



2.3 Country-specific versions

STIHL supplies machines with different plugs and switches, depending on the country of sale.

Machines with European plugs are shown in the illustrations. Machines with other types of plug are connected to the mains in a similar way.

3. Machine overview



- 1 Upper handlebar
- 2 Motorstop lever
- 3 Rotary handle
- 4 Discharge flap
- 5 Transport handle
- 6 Motor hood
- 7 Front wheel
- 8 Housing
- 9 Rear wheel
- 10 Lower handlebar
- 11 Cable clip
- 12 Grass catcher box
- 13 Cable guide
- 14 Level indicator
- 15 Start button
- 16 Mains connection
- 17 Strain relief
- 18 Height adjustment lever

4. For your safety

4.1 General



These safety regulations must be observed when working with the machine.



Read the entire instruction manual before using the machine for the first time. Keep the instruction manual in a safe place for future reference.

These safety precautions are essential for your safety, however the list is not exhaustive. Always use the machine in a reasonable and responsible manner and be aware that the user is responsible for accidents involving third parties or their property.

Make sure that you are familiar with the controls and use of the machine.

The machine must only be used by persons who have read the instruction manual and are familiar with operation of the machine. The user should seek expert and practical instruction prior to initial operation. The user must receive instruction on safe use of the machine from the vendor or another expert.

During this instruction, the user should be made aware that the utmost care and concentration are required for working with the machine.

Residual risks persist even if you operate this machine according to the instructions.



Risk of death from suffocation!

Packaging material is not a toy - danger of suffocation! Keep packaging material away from children.

Only give or lend the machine, including any accessories, to persons who are familiar with this model and how to operate it. The instruction manual forms part of the machine and must always be provided to persons borrowing it.

The machine must only be operated by persons who are well rested and in good physical and mental condition. If your health is impaired, you should consult your doctor to determine whether working with the machine is possible. The machine

should not be operated after the consumption of alcohol, drugs or medications which impair reactions.

Make sure that the user is physically, sensorily and mentally capable of operating the machine and working with it. If the user is physically, sensorily or mentally impaired, the machine must only be used under supervision or following instruction by a responsible person.

Make sure that the user is of legal age or being trained under supervision in a profession in accordance with national regulations.

The machine is intended for private use.

Caution – risk of accident:

The machine is only intended for mowing lawns. Its use for other purposes is not permitted and may be dangerous or result in damage to the machine.

Due to the physical danger to the user, the machine must not be used for the following applications (incomplete list):

- for trimming bushes, hedges and shrubs,
- for cutting creepers,
- for the care of lawn roofs and balcony boxes,
- for shredding or chopping tree or hedge cuttings,
- for clearing paths (vacuuming, blowing),
- for levelling earth mounds, e.g. mole hills,
- for transporting clippings, except in the grass catcher box intended for this purpose.

For safety reasons, any modification to the machine, except the proper installation of accessories approved by STIHL, is forbidden and results in voiding of the warranty cover. Information regarding approved accessories can be obtained from your STIHL specialist dealer.

In particular, any tampering with the machine which increases the power output or speed of the engine or motor is forbidden.

It is not permitted to transport objects, animals or persons, particularly children, on the machine.

Particular care is required during use in public green spaces, parks, sports fields, along roads and in agricultural and forestry businesses.



Caution! Danger to health due to vibrations.

Excessive exposure to vibrations can result in damage to the cardiovascular or nervous system, particularly in persons with cardiovascular problems. Please consult a physician if you experience symptoms that may have been caused by vibrational loads. Symptoms of this kind principally affect the fingers, hands or wrists and include (incomplete list):

- numbness,
- pain,
- muscular weakness,
- skin discolouration,
- unpleasant tingling sensation.

Hold the handlebar tightly, but not tensed, with both hands in the designated locations during operation.

Plan your working times so that more severe physical strains over a longer period are avoided.

4.2 Warning – dangers caused by electrical current



**Warning:
Risk of electric shock!**

Particularly important for electrical safety are the power cable, mains plug, On / Off switch and electric cable. Damaged cables, connectors and plugs, or electric cables that do not conform to regulations must not be used, to prevent any risk of electric shocks.



Therefore, check the electric cable regularly for signs of damage or ageing (brittleness).

Only operate machine with fully uncoiled power cable.

Extension reels must always be fully unwound before use.

Never use a damaged extension cable. Replace defective cables with new ones and never repair extension cables.

Never use the machine if the cables are damaged or worn. Check the power cable in particular for damage and ageing.

Maintenance and repair work on power cables must only be performed by specially qualified technicians.

Danger of electric shock!

Do not connect a damaged cable to the mains and only touch a damaged cable once it has been disconnected from the mains.

Danger of electric shock!

Damaged cables, connectors and plugs, or electric cables which do not conform with regulations may not be used.

Only touch the cutting units (blades) when the machine is disconnected from the mains.

Always ensure that the power cables used are adequately protected by a fuse.



Although the motor is splashproof, do not use the machine when it is raining or in a wet environment.

Only use extension cables that are insulated against moisture for outdoor use which are suitable for use with the machine (⇒ 10.1).

Keep the electric cable away from the blade when mowing.

Detach electric cables at the plug and socket and not by pulling on the electric cable.

It must be noted that current fluctuations can damage the machine when it is connected to a power generator.

Only connect the machine to a power supply that is protected by means of a residual current-operated protective device with a release current of a maximum of 30 mA. Your electrician can provide further information.

For reasons of electrical safety, the electric cable must always be correctly installed on the handlebar.

4.3 Clothing and equipment



Always wear sturdy footwear with high-grip soles when working. Never work barefoot or, for example, in sandals.



Also always wear sturdy gloves and tie up and secure long hair (headscarf, cap, etc.) when performing maintenance and cleaning work or when transporting the machine.



Wear suitable safety glasses when sharpening the mowing blade.

Always wear long trousers and tight-fitting clothing when operating the machine.

Never wear loose clothes which may become caught on moving parts (control levers) – do not wear jewellery, ties or scarves.

4.4 Transporting the machine

Always wear gloves in order to prevent injuries due to sharp-edged and hot components.

Switch off the machine prior to transport, disconnect the power cable and allow the blade to come to a standstill.

Only transport the machine once the motor has cooled down.

Take the weight of the machine into account and use suitable loading aids (loading ramps, lifters) if necessary.

Secure the machine and any machine components being transported (e.g. grass catcher box) on the load floor using fastening material of adequate size (belts, ropes, etc.).

Avoid contact with the mowing blade when lifting and carrying the machine.

Observe the information in the section "Transport". It describes how to lift and lash the machine. (⇒ 12.1)

When transporting the machine, always observe regional legislation, especially regarding load security and the transport of objects on load floors.

4.5 Before operation

Make sure that only persons who are familiar with the instruction manual are permitted to use the machine.

Observe the local regulations regarding permitted operating times for gardening power tools with combustion engines or electric motors.

Carefully inspect the complete area on which the machine is to be used and remove any stones, sticks, wires, bones and other foreign objects which could be thrown up by the machine. Obstacles (e.g. tree stumps, roots) can be easily overlooked in long grass.

For this reason, mark all foreign objects (obstacles) which are hidden in the lawn and cannot be removed before commencing work with the machine.

All faulty, worn or damaged parts must be replaced before using the machine. Replace any illegible or damaged danger signs and warnings on the machine. Your

STIHL specialist has a supply of replacement stickers and all the other spare parts.

The machine must only be used in good operating condition. Before each use, check whether:

- The machine is properly assembled.
- The cutting tool and the entire cutting unit (mowing blade, fastening elements, mowing deck housing) are in good condition. In particular check for secure fastening, damage (notches or cracks) and wear.
- The safety devices (e.g. discharge flap, housing, handlebar, motorstop lever) are in good condition and working properly.
- The grass catcher box is undamaged and correctly installed; a damaged grass catcher box must not be used.
- The run-down brake of the electric motor is functioning.

Carry out any necessary work or consult a specialist dealer. STIHL recommends STIHL specialist dealers.

Observe the instructions in section "Dangers caused by electrical current" (⇒ 4.2).

Never switch the motor on without a correctly installed blade. Risk of motor overheating.

4.6 During operation



Never work when animals or people, particularly children, are in the danger area.

The switch and safety devices installed in the machine must not be removed or bypassed. In particular, never secure the motorstop lever to the handlebar (e.g. by tying it).

The handlebar must always be installed correctly and must not be modified. Never operate the machine with the handlebar folded down.

Never attach any objects to the handlebar (e.g. work clothing). Extension cables must never be wrapped around the handlebar.

Only work during the day or with good artificial light.

Do not work at ambient temperatures below +5°C (41°F).

Do not operate the machine in the rain or during thunder storms, particularly when there is a risk of lightning strike.

The risk of accidents is higher if the ground is damp due to increased danger of slipping.

Particular caution should be exercised during working in order to prevent slipping. If possible, avoid using the machine when the ground is damp.

Do not leave the machine in the rain.

Switching on the machine:

Exercise care when switching on the machine and observe the instructions in the section "Initial operation of the machine". (⇒ 10.)

Keep your feet a safe distance from the cutting tool.

Place the machine on an even surface before switching it on.

The machine must not be tilted before it is switched on or during switching-on.

Do not switch on the motor if the discharge chute is not covered by the discharge flap or the grass catcher box.

Avoid switching the machine on repeatedly within a short period of time; in particular avoid "playing" with the ON button. Risk of motor overheating.

Working on slopes:

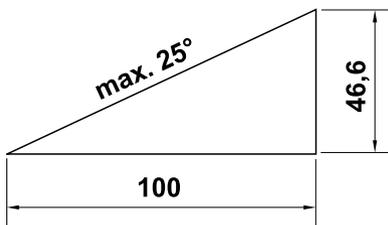
Always work across and back on slopes, never up and down.

If the user loses control when mowing up and down, there is a risk of being run over by the machine.

Be particularly careful when changing direction on a slope.

Always ensure good stability on slopes and avoid mowing on excessively steep slopes.

For safety reasons, the machine must not be used on slopes with an inclination of more than 25° (46.6%). **Risk of injury!** A slope inclination of 25° corresponds to a vertical height increase of 46.6 cm for a 100 cm horizontal distance.



Working:



Caution – risk of injury!

Never put hands or feet on or underneath rotating parts.
Never touch the rotating blade.

Always keep away from the discharge opening. Always observe the safety distance provided by the handlebar.



Do not try to examine the blade while the machine is operating.

Never open the discharge flap and/or remove the grass catcher box when the mowing blade is running. Rotating blades can cause injury.

Only operate the machine at walking speed – never run when working with the machine. Working quickly with the machine increases the risk of injury due to stumbling, slipping, etc.

Be particularly careful when turning the machine around or pulling it towards you.

Risk of stumbling!

Never lift or carry the machine with the motor running or the mains lead connected.

Objects hidden in the turf (lawn sprinkler systems, posts, water valves, foundations, electrical wires, etc.) must be avoided. Never run over any such foreign objects.

Use the machine with great care when working near slopes, terraces, ditches and embankments. In particular, ensure that you maintain sufficient distance to such danger areas.

If the cutting tool or the machine hits an obstacle or a foreign object, the motor must be switched off, the power cable disconnected and an inspection performed by a specialist.



Beware of the cutting tool running on for several seconds before coming to a standstill.

STOP Switch off the motor,

- if tilting of the machine is necessary when transporting over surfaces other than grass,
- when pushing the machine to and from mowing areas,

- before removing the grass catcher box,
- before adjusting the cutting height.



Switch off the motor, disconnect the mains plug from the socket and ensure that the cutting tool has come to a complete

standstill

- before remedying blockages, including those in the discharge chute;
- if the cutting tool has hit a foreign object. The cutting tool needs to be checked for possible damage. The machine must not be operated with a damaged or bent blade shaft or motor shaft. **Risk of injury through defective parts!**
- before you check, clean or carry out work on the machine (e.g. adjusting the cutting height, folding down/adjusting the handlebar);
- before leaving the machine unattended;
- before lifting or carrying the machine;
- before transporting the machine;
- after hitting a foreign object or if the machine vibrates excessively. In these cases check the machine, in particular the cutting unit (blade, blade shaft, blade fastening), for damage and carry out the necessary repairs before restarting and working with the machine.



Risk of injury!

Strong vibration is normally an indication of a fault. In particular, the machine must not be operated with a damaged or bent blade shaft or mowing blade. If you do not have the appropriate expertise, have the necessary repairs carried out by a specialist dealer (STIHL recommends STIHL specialist dealers).

Owing to the voltage fluctuations caused by this machine during the run-up period, other devices connected to the same circuit may be subject to interference in the case of unfavourable power supply conditions. In this case, appropriate steps should be taken (e.g. connection to a different circuit than the one used by the affected device, or operation of the machine using a circuit with a lower impedance).

4.7 Maintenance, cleaning, repairs and storage



Before performing any work on the machine, before adjusting or cleaning the machine, or before checking whether the electric cable is entwined or damaged, switch off the machine and disconnect the mains plug from the socket.

Allow the machine to fully cool down before storing it in enclosed places, performing maintenance on it or cleaning it.

Cleaning:

The complete machine must be cleaned thoroughly following use. (⇒ 11.2)

Remove accumulated clipping deposits using a stick. Clean the underside of the mower with water and a brush.

Never use high-pressure cleaners and do not clean the machine under running water (e.g. using a garden hose). Do not use aggressive cleaning agents. These can damage plastics and metals, impairing the safe operation of your STIHL machine.

In order to prevent fire hazards, keep the area around the air vents between the motor hood and housing free from e.g. grass, straw, moss, leaves or escaping grease.

Maintenance operations:

Only maintenance operations described in this instruction manual may be carried out. Have all other work performed by a specialist dealer. If you do not have the necessary expertise or auxiliary equipment, please **always** contact a specialist dealer. STIHL recommends that you have maintenance operations and repairs performed exclusively by a STIHL specialist dealer. STIHL specialist dealers regularly attend training courses and are provided with technical information.

Only use tools, accessories or attachments approved for this machine by STIHL or technically identical parts. Otherwise, there may be a risk of accidents resulting in personal injury or damage to the machine. If you have any questions, please consult a specialist dealer.

The characteristics of original STIHL tools, accessories and spare parts are optimally adapted to the machine and the user's requirements. Genuine STIHL spare parts

can be recognised by the STIHL spare parts number, by the STIHL lettering and, if present, by the STIHL spare parts symbol. On smaller parts, only the symbol may be present.

Always keep warning and information stickers clean and readable. Damaged or missing stickers must be replaced by new, original plates from your STIHL specialist dealer. If a component is replaced with a new component, ensure that the new component is provided with the same stickers.

Only perform work on the cutting unit when wearing thick work gloves and exercising extreme care.

Ensure that all nuts, pins and screws (in particular the blade fastening screw) are securely tightened so that the machine is in a safe operating condition.

Check the complete machine and the grass catcher box for wear or damage on a regular basis, particularly before extended periods when the machine is not in use (e.g. over winter). For safety reasons, worn or damaged parts must be replaced immediately to ensure that the machine is always in a safe operating condition.

Components or guards that are removed for maintenance operations must be properly reinstalled immediately.

Regularly check that the mowing blade is securely fastened and is not damaged or worn.

4.8 Storage for prolonged periods without operation

Store the cooled machine in a dry and locked place.

Ensure that the machine is protected from unauthorised use (e.g. by children).

Thoroughly clean the machine before storage (e.g. winter break).

Store the machine in good operational condition.

4.9 Disposal

Ensure that old machines are properly disposed of. Render the machine unusable prior to disposal. In order to prevent accidents, ensure that you remove the power supply cable or the electric cable to the motor.

Risk of injury due to the cutting tool!

Always store an old machine in a safe place prior to scrapping. Ensure that the machine and the cutting tool are kept out of the reach of children.

5. Description of symbols



Attention!

Read the instruction manual and follow the safety instructions before initial use.



Risk of injury!

Keep other people out of the danger area.



Risk of injury!

Keep your hands and feet away from the blades. Beware of the sharp mowing blade. The mowing blade runs on for several seconds after switching off (motor/blade brake). Before performing any work on the cutting tool, before carrying out maintenance and cleaning work, before checking whether the electric cable is entwined or damaged, or before leaving the machine unattended, switch off the motor and disconnect the mains plug from the socket.



Danger of electric shock!

Keep the electric cable away from the cutting tool.



Do not work in the rain or in a wet environment.



Switch the motor on.

6. Preparing the machine for operation

6.1 Assembling lawn mower



Risk of injury

Observe the safety instructions in the section "For your safety". (⇒ 4.)

- Carry out assembly work on level, flat and solid ground. Check scope of delivery before assembly. 
- Assemble the grass catcher box and install the lower handlebars (D) – observe the specified tightening torque. 

- Position the upper handlebar onto the lower handlebars at the required height and hold. (⇒ 7.3)
- Install the upper handlebar and insert the power cable into the cable guide (J) as shown and fasten to the handlebar using the cable clips (K). 
- Attach the grass catcher box. (⇒ 7.1)

7. Controls

7.1 Grass catcher box

Attaching:

- Open the discharge flap (1) and hold it open. 
- Attach the grass catcher box (2) to the mountings (3) on the rear of machine by means of the locating lugs.
- Close the discharge flap (1).

Detaching:

- Open the discharge flap (1) and hold it open.
- Lift the grass catcher box (2) and remove it rearwards.
- Close the discharge flap (1).

7.2 Level indicator

The flow of air generated by the blade raises level indicator (1). The flow of air stops when the grass catcher box is full. If the flow of air is too low, level indicator (1) returns to its resting state. This is a prompt to empty the grass catcher box. 

The functionality of the level indicator is restricted if the flow of air is impaired. External influences such as wet, dense or high grass, low cutting levels, contamination or the like can impair the flow of air and the functionality of the level indicator.

A Grass catcher box is being filled

B Grass catcher box is filled

- Empty the filled grass catcher box (⇒ 10.5).

7.3 Handlebar



Danger of pinching!

The upper handlebar can fold down when the rotary handles are released. For this reason, always hold the upper handlebar (2) with one hand at its highest point when you loosen the rotary handles. 

1 Folding down the upper handlebar:

Transport position – for space-saving transport and storage:

- Unscrew rotary handles (1) until they can be moved freely and fold down upper handlebar (2) forwards. Make sure that the electric cable is not damaged.

Working position – for pushing the machine:

- Fold up upper handlebar (2) rearwards and hold with one hand.
- Tighten rotary handles (1).

2 Height adjustment:

The upper handlebar can be installed at 2 heights:

- Remove rotary handles (1) and remove screws (3).
- Adjust upper handlebar (2) to the desired height:
Bore **A** – high position
Bore **B** – low position
- Insert screws (3) through bores in lower and upper handlebars, tighten rotary handles (1).

7.4 Central cutting height adjustment

Five different cutting heights can be set. 

Level 1:

lowest cutting height (25 mm)

Level 5:

highest cutting height (65 mm)

Setting cutting height:

- Press detent lever (1) outwards and hold.
- Set the required cutting height by moving the machine upwards and downwards.
- Release detent lever (1) and allow it to engage.

8. Notes on working with the machine

8.1 General points



Risk of injury!

Untangle any knots in the cable immediately.

Guide the electric cable behind you when mowing. Electric cables can be inadvertently cut when mowing and present a tripping hazard. They therefore involve a high accident risk. For this reason, mow so that the electric cable is always visible in the area of grass that has already been cut.

To ensure a perfect, thick lawn, mow regularly and keep the grass short.

Do not cut the lawn too short in hot, dry conditions as it will dry out or burn in the sun and become unsightly.

The cutting pattern will be better with a sharp blade than with a blunt one; the blade should therefore be sharpened regularly (STIHL specialist dealer).

8.2 Correct motor load

Do not switch on the lawn mower in tall grass or at the lowest cutting height.

The lawn mower load must never cause the motor speed to drop significantly.

If the speed drops, select a higher cutting height setting and/or reduce the rate of feed.

8.3 If the mowing blade blocks

Switch off the motor immediately and disconnect the mains plug. Then eliminate the cause of the fault.

8.4 Thermal motor overload protection

If an overload of the motor occurs during operation, the built-in thermal overload protection device automatically switches off the motor.

Causes for an overload:

- mowing excessively high grass or cutting height adjusted too low,
- excessive rate of feed,
- inadequate cleaning of the cooling air guide (inlet slots),
- mowing blade is blunt or worn,
- unsuitable or excessively long electric cable – voltage loss (⇒ 10.1).

Recommencing operation

Resume normal operation of the machine following a cooling period of up to 20 min (depending on the ambient temperature) (⇒ 10.).

8.5 Working area for operator



- For safety reasons, the operator must stay within the working area behind the handlebar when the motor is running. Always observe the safety distance provided by the handlebar.
- The lawn mower must only be operated by one person. Other persons must keep out of the danger area. (⇒ 4.)

9. Safety devices

The machine is equipped with several safety devices for safe operation and for the prevention of improper use.



Risk of injury!

If a safety device is found to be defective, the machine must not be operated. Consult a specialist dealer; STIHL recommends STIHL specialist dealers.

9.1 Safety devices

The lawn mower is equipped with safety devices, which prevent inadvertent contact with the mowing blade and with ejected clippings.

These include the housing, discharge flap, grass catcher box and correctly installed handlebar.

9.2 Two-hand operation

The motor can only be switched on by pressing and holding the ON button with the right hand and then pulling the motorstop lever to the handlebar with the left hand.

9.3 Motor run-down brake

When the motorstop lever is released, the mowing blade comes to a complete standstill in less than three seconds.

An integrated motor run-down brake shortens the run-down time until the blade stops.

 When the motor is switched on, the blade rotates and a wind noise is audible. The run-on time corresponds to the duration of the wind noise after switching off the motor. This can be measured using a stopwatch.

10. Operating the machine

10.1 Electrical connection

 **Danger of electric shock!** Observe the safety instructions in the section "For your safety" (⇒ 4.2).

If using a cable drum, the connection cord must be unwound completely, otherwise electrical resistance may cause loss of power and overheating.

Only electric cables which are no lighter than rubber sheathed cables **H07 RN-F DIN/VDE 0282** may be used as electric cables.

Minimum cross-section:
up to 25 m length: 3 x 1.5 mm²
up to 50 m length: 3 x 2.5 mm²

The connectors of the electric cable must be made of rubber or have a rubber cover and conform to the standard **DIN/VDE 0620**.

The mains voltage and mains frequency must correspond to the information on the rating plate and the information contained in the section "Technical specifications" (⇒ 17.).

The power cable must be adequately protected by fuse (⇒ 17.).

This machine is intended for operation with a power supply having a system impedance of Z_{\max} at the transfer point (house connection) of maximum **0.49 Ohm** (at 50 Hz).

The user must ensure that the machine is only operated with a power supply which meets this requirement. If necessary, this information can be obtained from the local electric power company.

10.2 Strain relief

 During working, the strain relief prevents any unintentional disconnection of the electric cable and any resulting damage to the mains connection on the machine.

For this reason, the electric cable must be fed through the strain relief.

- Form a loop in the power cable (1) and guide it through the opening (2).
- Then push the loop over the hook (3) and pull it tight.

10.3 Switching on the lawn mower



 Do not start the motor in high grass or when the mower is set to the lowest cutting height, as this makes switching on difficult.

- Press and hold down the ON button (1). Pull motorstop lever (2) to handlebar and hold.
- The ON button (1) can be released once motorstop lever (2) is pressed.

10.4 Switching off lawn mower



- Release motorstop lever (1). Motor and mowing blade come to a stop after a short run-down time.

10.5 Emptying the grass catcher box



 **Risk of injury!** The motor must be stopped for safety reasons before removing the grass catcher box.

- Detach the grass catcher box. (⇒ 7.1)
- Open the grass catcher box at the tab (1). Fold up the upper part of the grass catcher box (2) and hold. Fold the grass catcher box rearwards and empty the clippings.
- Close the grass catcher box.
- Attach the grass catcher box. (⇒ 7.1)

11. Maintenance

11.1 General

-  **Risk of injury!** Observe the safety instructions in the section "For your safety" (⇒ 4.).

Annual service by the specialist dealer:

The lawn mower should be inspected once annually by a specialist dealer. STIHL recommends STIHL specialist dealers.

11.2 Cleaning the machine



Maintenance interval: After each use

- Place the machine on horizontal and level ground.
- Detach the grass catcher box. (⇒ 7.1)
- To clean the underside of the machine, tilt the lawn mower (1) onto its side.
- Only clean the machine using water, with a brush or with a cloth. Remove accumulated clipping deposits using a stick. If necessary, use a special cleaner (e.g. STIHL special cleaner).
- Never spray water or high pressure cleaners onto switches, motor components, seals or bearing points.

11.3 Electric motor and wheels

The electric motor is maintenance-free.

The wheel bearings are maintenance-free.

11.4 Upper handlebar

Maintenance interval: Before each use

Check the upper handlebar for damage – it is coated with an insulating layer. Should this layer become damaged, do not operate the lawn mower and replace the upper handlebar.

11.5 Mowing blade maintenance



Maintenance interval: Before each use

-  **Risk of injury!** Check the blade for damage before each use. The blade must be replaced if notches or cracks are detected or if the wear limits are reached or exceeded.
- Tilt the lawn mower onto its side. (⇒ 11.2)
 - Clean mowing blade (1) and check it for damage (notches or cracks) and wear; replace if necessary.
 - Check the **blade thickness** **A** at several points using a slide calliper. In particular, measure in the area of the blade wings.
A > 1,6 mm
 - Place a ruler (2) against the front blade edge and measure permissible **grinding** **B**.
B < 5 mm

11.6 Removing and installing the mowing blade



-  **Risk of injury!** Always wear suitable gloves when working on the mowing blade.
- Tilt the lawn mower onto its side to work on the mowing blade. (⇒ 11.2)

1 Removing:

- Hold mowing blade (1) with one hand.
- Unscrew blade fastening screw (2) and remove together with coupler (3) and mowing blade (1).

2 Installing:

-  **Risk of injury!** Before installing, check the condition of the mowing blade (damage, wear) and replace if necessary. (⇒ 11.5) The mowing blade must only be installed as illustrated with the curved wings pointing upwards (towards the machine). Observe the specified torque when tightening the blade fastening screw, as the secure attachment of the cutting tool depends upon it. Additionally secure the blade fastening screw with **Loctite 243**.

Replace the blade fastening screw and coupler each time the blade is replaced.

- Clean the blade contact surface, coupler and blade bushing.
- Install mowing blade (1) on the blade bushing with the curved wings pointing upwards. Position guide pins (4) of the blade bushing in the recesses in the mowing blade.

- Hold mowing blade (1) with one hand and fit coupler (3).
- Screw in blade fastening screw (2) and tighten.
Tightening torque for blade fastening screw:
15 - 20 Nm

11.7 Sharpening the mowing blade

STIHL recommends having the mowing blade sharpened by a technician. Operation of the machine is impaired in the case of an incorrectly sharpened blade (incorrect sharpening angle, imbalance etc.).

Sharpening instructions:

- Remove the mowing blade. (⇒ 11.6)
- Cool the mowing blade when sharpening, e.g. with water. The blade must not be allowed to display blue colouring, as this would reduce its cutting quality.
- Sharpen the blade evenly to prevent vibrations due to imbalance.
- Observe sharpening angle of 30°.
- After sharpening, remove any sharpening burr at the cutting edge using fine sandpaper if necessary.

11.8 Storage (winter break)

Store the machine in a dry and locked place that is generally free of dust. Make sure that it is kept out of the reach of children.

Only store the lawn mower in good operating condition, fold down the handlebar if necessary.

Keep all nuts, pins and bolts tightly fastened, replace danger signs and warnings on the machine that have become illegible, check the entire machine for wear and damage. Replace all worn or damaged parts.

Any machine faults must be completely remedied prior to storage.

Note the following points when storing the lawn mower for long periods (winter break):

- Clean all external parts of the machine with care.
- Thoroughly lubricate/grease all moving parts.

12. Transport

12.1 Transport



Risk of injury!

Observe the section "For your safety" before transporting. (⇒ 4.)
When transporting, always wear suitable safety clothing (safety shoes, thick gloves).
Always disconnect the power cable before lifting or transporting.

Carrying the machine:

- Carry the lawn mower with one hand at the transport handle (1) and the other hand at the housing (2). Always ensure sufficient distance between the mowing blade and your body, particularly your feet and legs.
- or
- Carry the lawn mower with one hand at the transport handle (1).

Securing the machine (lashing):

- Secure the lawn mower and grass catcher box on the load floor using suitable fastening materials.
- Fasten ropes or straps at the transport handle (1) and at the lower handlebars (3).

13. Minimising wear and preventing damage

Important information on maintenance and care of the product group

Lawn mower, manually operated and mains-powered (STIHL RME)

STIHL assumes no liability for material or personal damage caused by the non-observance of information contained in the operating instructions, in particular with regard to safety, operation and maintenance, or which arise through the use of unauthorised attachment or spare parts.

Please always observe the following important information for the prevention of damage or excessive wear to your STIHL machine:

1. Wearing parts

Some parts of the STIHL machine are subject to normal wear even when used properly and must be replaced in due time depending on type and duration of use.

These include:

- blades

2. Compliance with the information in this instruction manual

The STIHL machine must be used, maintained and stored with the care described in this instruction manual. Any

damage caused by non-compliance with the safety, operating and maintenance instructions is the sole responsibility of the user.

This applies in particular to:

- inadequately dimensioned power cables (cross section),
- Incorrect electrical connection (voltage),
- Product modifications not approved by STIHL.
- The use of tools or accessories which are not approved or suitable for the machine, or are of inferior quality.
- Improper use of the product.
- Use of the product for sporting or competitive events.
- Resultant damage due to continued use of the product with defective components.

3. Maintenance operations

All operations listed in the section "Maintenance" must be performed regularly.

If these maintenance operations cannot be carried out by the user, a specialist dealer must be commissioned to perform them.

STIHL recommends that you have maintenance operations and repairs performed exclusively by a STIHL specialist dealer.

STIHL specialist dealers regularly attend training courses and are provided with technical information.

If these operations are neglected, faults may arise which are the responsibility of the user.

These include:

- damage to the motor as a result of inadequate cleaning of the cooling air guide (inlet slots),
- corrosion and other resultant damage caused by incorrect storage,
- damage to the machine through the use of inferior-quality spare parts,
- damage due to untimely or inadequate maintenance or damage due to maintenance or repair work not performed in the workshops of specialist dealers.

14. Environmental protection



Lawn clippings should be composted and not disposed of in household waste.

The machine, its packaging and accessories are all produced from recyclable materials and must be disposed of accordingly.

By disposing of materials separately, and in an environmentally friendly manner, valuable resources can be re-used. For this reason, the machine should be disposed of for recycling at the end of its useful life. Pay particular attention to the information in the "Disposal" section during disposal (⇒ 4.9).

Consult your recycling centre or your specialist dealer for information on the proper disposal of waste products.

15. Standard spare parts

Mowing blade:
6311 702 0100

Blade fastening screw:
9018 321 1800

Coupler:
6311 702 0600



The blade fastening screw and coupler must be renewed when the blade is replaced. Spare parts are available from a STIHL specialist dealer.

16. Declaration of conformity

16.1 EU declaration of conformity – STIHL RME 235.0 lawn mower

STIHL Tirol GmbH
Hans Peter Stihl-Strasse 5
6336 Langkampfen
Austria

declares under our sole responsibility that

- design: electric lawn mower
- manufacturer's brand: STIHL
- type: RME 235.0
- cutting width: 33 cm
- serial number: 6311

complies with the relevant provisions of Directives 2006/42/EC, 2000/14/EC, 2014/30/EU and 2011/65/EU and has been developed and manufactured in accordance with the versions of the following standards valid on the date of manufacture: EN 60335-1, EN 60335-2-77, EN 55014-1, EN 55014-2, EN 61000-3-2 and EN 61000-3-3.

Notified body involved:
TÜV Rheinland LGA Products GmbH
Tillystrasse 2
90431 Nuremberg, Germany

The measured and guaranteed sound power levels were determined in accordance with Directive 2000/14/EC, Appendix VIII.

- Measured sound power level:
92,1 dB(A)
- Guaranteed sound power level:
93 dB(A)

The technical documents are stored at STIHL Tirol GmbH.

The year of manufacture and machine number are indicated on the lawn mower.

Langkampfen, 29.04.2021

STIHL Tirol GmbH

p.p.



Matthias Fleischer, Head of Research and Development Division

p.p.



Sven Zimmermann, Head of Quality Division

16.2 UKCA-Declaration of Conformity STIHL RME 235.0 Lawn Mower

STIHL Tirol GmbH
Hans Peter Stihl-Strasse 5
6336 Langkampfen
Austria

declares under our sole responsibility that

- design: lawn mower
- manufacturer's brand: STIHL
- type: RME 235.0
- cutting width: 33 cm
- serial number: 6311

complies with the relevant provisions of UK Regulations Noise Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001, Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008, Electromagnetic Compatibility Regulations 2016 and The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012 and has been developed and manufactured in accordance with the versions of the following standards valid on the date of manufacture: EN 60335-1, EN 60335-2-77, EN 55014-1 and EN 55014-2.

The measured and guaranteed sound power levels were determined in accordance with the Noise Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001, Schedule 11.

Approved Body involved:
TUV Rheinland UK LTD
1011 Stratford Road
Solihull, B90 4BN

- Measured sound power level:
92,1 dB(A)
- Guaranteed sound power level:
93 dB(A)

The technical documents are stored at STIHL Tirol GmbH.

The year of manufacture and machine number are indicated on the ride-on mower.

Langkampfen, 02.11.2021

STIHL Tirol GmbH

p.p.



Matthias Fleischer, Vice President Product Development

p.p.



Sven Zimmermann, Director Quality Management

17. Technical specifications

Type	RME 235.0
Serial number	6311
Motor, design	Electric motor
Motor type	Universal AC motor
Voltage	230 V~
Power input	1200 W
Frequency	50 Hz
Fuse	5 A
Protection class	II
Type of protection	IPX 4

Type	RME 235.0
Cutting utilities	Cutter bar
Cutting width	33 cm
Speed of cutting utilities	3200 rpm
In accordance with 2000/14/EC / S.I. 2001/1701:	
Guaranteed sound power level L_{WA}	93 dB(A)
Uncertainty K_{WA}	0,8 dB(A)
Measurement in accordance with EN 60335-2-77:	
Sound pressure level at workplace L_{pA}	80 dB(A)
Uncertainty K_{pA}	2 dB(A)
Cutter bar drive	Permanent
Blade fastening screw tightening torque	15 - 20 Nm
Wheel diameter (front)	140 mm
Wheel diameter (rear)	170 mm
Grass catcher box capacity	30 l
Cutting height	25 - 65 mm
Specified vibration characteristic in accordance with EN 12096:	
Measured value a_{hw}	1,40 m/sec ²
Uncertainty K_{hw}	0,70 m/sec ²
Measurement in accordance with EN 20643, EN 60335-2-77:	
Length	127 cm
Width	37 cm
Height	108 cm
Weight	13 kg
	14 kg (GB)

17.1 REACH

REACH is an EC Directive for the registration, evaluation, authorisation and restriction of chemicals.

Information on compliance with the REACH Directive (EC) No. 1907/2006 is available from www.stihl.com/reach.

18. Troubleshooting

✂ If necessary, contact a specialist dealer; STIHL recommends STIHL specialist dealers.

Fault:

Motor does not start

Possible cause:

- No mains voltage
- Connection cable, plug, plug connector or switch defective
- Start button not pressed
- Motor is overloaded because the grass is too tall or too wet
- Motor overload protection activated
- Mower housing is blocked
- Fuse in plug faulty (GB version)

Remedy:

- Check fuse (⇒ 10.1)
- Check cable/plug/switch and replace if necessary (⇒ 10.1)
- Press start button (⇒ 10.3)
- Do not switch on motor in high grass, adapt cutting height (⇒ 7.4)
- Allow machine to cool down (⇒ 8.4)
- Clean mower housing (⇒ 11.2)
- Replace fuse in plug (✂)

Fault:

Frequently tripped mains fuse

Possible cause:

- Unsuitable electric cable
- Power overload
- Machine is overloaded due to mowing grass which is too long or too wet

Remedy:

- Use suitable electric cable (⇒ 10.1)
- Connect machine to another circuit
- Adapt cutting height and mowing speed to mowing conditions (⇒ 7.4)

Fault:

Excessive vibration during operation

Possible cause:

- Blade fastening screw is loose
- Blade is not balanced

Remedy:

- Tighten blade fastening screw (⇒ 11.6)
- Re-sharpen (balance) or replace blade (⇒ 11.7)

Fault:

Poor cut, lawn turning yellow

Possible cause:

- Mowing blade is blunt or worn,
- Rate of feed is too high in relation to the cutting height

Remedy:

- Re-sharpen or replace mowing blade (⇒ 11.7)
- Reduce rate of feed and/or select correct cutting height (⇒ 7.4)

Fault:

Problems switching machine on or deteriorating motor power.

Possible cause:

- Mowing grass which is too long or too wet
- Mower housing is blocked

Remedy:

- Adapt cutting height and mowing speed to mowing conditions (⇒ 7.4)
- Clean mower housing (disconnect mains plug before cleaning) (⇒ 11.2)

Fault:

Discharge chute blocked

Possible cause:

- Mowing blade is worn
- Mowing grass which is too long or too wet

Remedy:

- Replace mowing blade (⇒ 11.7)
- Adapt cutting height and mowing speed to mowing conditions (⇒ 7.4)

19. Service schedule

19.1 Handover confirmation

Model: _____
Serial number: □ □ □ □ □ □ □ □ □ □
Date: □ □ □ □ □ □ □ □ □ □

Next service Date: □ □ □ □ □ □ □ □ □ □

19.2 Service confirmation



Please hand this instruction manual to your STIHL specialist dealer in the case of maintenance operations. He will confirm the service operations performed in the pre-printed boxes.

 Service performed on

 Next service date

Скъпи купувачи,

Ние се радваме, че сте избрали изделие на фирмата STIHL. Ние разработваме и произвеждаме продукти с най-високо качество в съответствие с изискванията на нашите клиенти. По този начин продуктите ни се отличават с висока надеждност дори при приложението им в най-тежки условия на експлоатация.

STIHL също така държи на най-високото качество в обслужването. Сътрудниците в специализираните ни търговски обекти са готови да Ви дадат компетентна консултация и съвети, както и да поемат комплексното техническо обслужване на закупените от Вас апарати.

Благодарим Ви за доверието и Ви пожелаваме удоволствие при ползването на изделието от фирмата STIHL.



Д-р Nikolas Stihl

ВАЖНО! ПРОЧЕТЕТЕ ПРЕДИ УПОТРЕБА – И СЪХРАНЯВАЙТЕ.

1. Съдържание

За тази инструкция за експлоатация	146
Общи указания	146
Указания за четене на инструкцията за експлоатация	146
Различни варианти за отделните страни	146
Описание на уреда	147
За Вашата безопасност	147
Общи указания	147
Внимание – опасност от токов удар	148
Облекло и екипировка	149
Транспортиране на уреда	149
Преди работа	149
По време на работа	150
Поддръжка, почистване, ремонт и съхранение	152
Съхранение при продължително неизползване на уреда	153
Изхвърляне	153
Описание на символите	153
Подготовка на уреда за пускане в експлоатация	154
Сглобяване на косачката	154
Командни елементи	154
Кош за трева	154
Индикатор за равнището на запълване	154
Лост за управление	154
Централна настройка на височината на косене	155
Указания за работа	155
Общи указания	155
Правилно натоварване на електродвигателя	155
В случай че ножът за косене блокира	155
Защита срещу топлинно претоварване на електродвигателя	155
Работна зона на оператора	156
Защитни приспособления	156
Защитни приспособления	156
Управление с две ръце	156
Инерционна спиратка на електродвигателя	156
Пускане на уреда в експлоатация	156
Свързване на уреда към електрическата мрежа	156
Приспособление за изтегляне и прибиране на кабела	157
Включване на косачката	157
Изключване на косачката	157
Изпразване на коша за трева	157
Поддръжка	157
Общи указания	157
Почистване на уреда	157
Електродвигател и колела	157
Горна част на лоста за управление	158
Поддръжка на ножа за косене	158
Демонтаж и монтаж на ножа за косене	158
Наточване на ножа за косене	159
Съхранение на уреда (през зимата)	159
Транспортиране	159
Транспортиране	159
Минимизиране на износването и предотвратяване на повреди	159
Опазване на околната среда	160

Обичайни резервни части	160
Декларация за съответствие	161
ЕС декларация за съответствие	
косачка STIHL RME 235.0	161
Технически данни	161
REACH	162
Откриване на повреди	162
Сервизен план	163
Потвърждение за предаване	163
Потвърждение за извършена	
сервизна поддръжка	163

2. За тази инструкция за експлоатация

2.1 Общи указания

Тази инструкция за експлоатация е **оригинална инструкция за експлоатация** от производителя по смисъла на Директива 2006/42/ЕС на Европейския парламент и на Съвета.

STIHL работи непрекъснато за усъвършенстване на асортимента си; затова си запазваме правото на промени във формата, техниката и оборудването.

Ето защо данните и илюстрациите в настоящата инструкция не могат да бъдат основание за предявяване на каквито и да е претенции.

В тази инструкция за експлоатация може да има описани модели, които не са налични във всяка страна.

Тази инструкция за експлоатация е защитена от авторското право. Всички права са запазени, по-специално правото на размножаване, превод и обработка с електронни системи.

2.2 Указания за четене на инструкцията за експлоатация

Фигурите и текстовете описват определени стъпки на действие.

Всички поставени върху уреда пиктограми са пояснени в тази инструкция за експлоатация.

Посока на погледа:

Посока на погледа при употреба на „наляво“ и „надясно“ в инструкцията за експлоатация:

Потребителят е застанал зад уреда и гледа напред по посока на движението.

Препратка към глава:

Препратките към глави и раздели за допълнителни обяснения се отбелязват със стрелка. Следният пример показва препратка към глава: (⇒ 3.)

Обозначаване на пасажи от текста:

Описаните указания могат да бъдат обозначени по различен начин.

Работни стъпки, които изискват действие от страна на потребителя:

- Развийте болта (1) с отвертка, задействайте лоста (2)...

Общи изброявания:

- Използване на продукта при спортни или състезателни мероприятия

Текстове с допълнително значение:

Тези пасажи са обозначени с един от описаните по-долу символи, за да бъдат по-добре открити в инструкцията за експлоатация.



Опасност!

Опасност от злополука и тежко нараняване на хора. Извършването на определени действия е необходимо или трябва да се избягва определено поведение.



Предупреждение!

Опасност от нараняване на хора. Извършването на определени действия предпазва от възможни или вероятни наранявания.



Внимание!

Леки наранявания или материални щети могат да бъдат предотвратени с извършване на определени действия.



Указание

Информация за по-добро използване на уреда и за избягване на евентуалното му неправилно обслужване.

Текстове, отнасящи се към фигури:

Фигурите, на които е показан начинът на употреба на уреда, се намират в началото на инструкцията за експлоатация.

Този символ показва връзката между фигурите в началото и съответния текст в инструкцията за експлоатация.



2.3 Различни варианти за отделните страни

В зависимост от страната, в която се използва уредът, STIHL доставя уреди с различни щепсели и прекъсвачи.

На фигурите са показани уреди с европейски щепсел; включването в мрежата на уреди с друг стандарт щепсели се извършва по същия начин.

3. Описание на уреда



- 1 Горна част на лоста за управление
- 2 Лост за спиране на двигателя
- 3 Въртящ се лост
- 4 Дефлектор
- 5 Ръкохватка за носене
- 6 Капак на двигателя
- 7 Предно колело
- 8 Корпус
- 9 Задно колело
- 10 Долна част на лоста за управление
- 11 Кабелна скоба
- 12 Кош за трева
- 13 Водач на кабела
- 14 Индикатор за равнището на запълване
- 15 Бутон за стартиране
- 16 Гнездо за включване в мрежата
- 17 Приспособление за изтегляне и прибиране на кабела
- 18 Лост за регулиране на височината

4. За Вашата безопасност

4.1 Общи указания



Непременно спазвайте тези правила за техника на безопасност при работа с уреда.



Преди първото пускане на уреда трябва да прочетете внимателно цялата инструкция за експлоатация.

Съхранявайте старателно инструкцията за експлоатация, за да я ползвате и в бъдеще.

Тези предпазни мерки (списъкът не е пълен) са задължителни за Вашата безопасност. Винаги използвайте уреда разумно и отговорно и не забравяйте, че потребителят носи отговорност при злополука с трети лица или материални щети по тяхната собственост.

Запознайте се с елементите за управление и с употребата на уреда.

Уредът да се използва само от лица, които са прочели инструкцията за експлоатация и са запознати с начина на работа с него. Преди първото пускане на уреда в експлоатация всеки потребител трябва да се постарее да получи компетентна и практическа подготовка за работа с него. Той трябва да получи указания от продавача или от друго квалифицирано лице за безопасната употреба на уреда.

Целта на тези указания е преди всичко да накарат потребителя да осъзнае, че са необходими изключително внимание и концентрация от негова страна, докато работи с уреда.

Дори когато обслужвате този уред според указанията, винаги съществува остатъчен риск.



Опасност за живота поради задушаване!

Съществува опасност за децата, които си играят с опаковките. Задължително дръжте опаковките извън обсега на деца.

Уредът, включително всички приспособления за допълнително монтиране, могат да се предоставят или отдават под наем само на лица, принципно запознати с този модел и работата с него. Инструкцията за експлоатация е част от уреда и винаги трябва да бъде предавана заедно с него.

Използвайте уреда само когато сте отпочинали и в добро физическо и психическо състояние. Ако имате здравословни проблеми, трябва да се консултирате с Вашия лекар дали можете да работите с уреда. Не работете с уреда след употреба на алкохол, наркотици или забавящи способността за реагиране лекарства.

Уверете се, че потребителят има физическа, сетивна и психическа способност да обслужва уреда и да работи с него. Ако потребителят има ограничена физическа, сетивна или психическа възможност за това, той трябва да работи с него под надзора и според указанията на отговорно лице.

Уверете се, че потребителят е пълнолетен или е бил обучен за съответната професия според националните разпоредби и под съответния надзор.

Уредът е предвиден за лично ползване.

Внимание – опасност от злополука!

Уредът е предназначен само за косене на трева. Използването на уреда за други цели не е позволено, тъй като може да бъде опасно или да го повреди.

Поради опасност от телесни повреди за потребителя, не се разрешава използването на уреда за следните дейности (списъкът не е пълен):

- подрязване на шубраци, жив плет и храсти;
- рязане на пълзящи растения;
- поддържане на трева в покривни градини и балконски саксии;
- раздробяване и надробяване на отрязани клонове от дървета и жив плет;
- почистване на алеи (изсмукване, издухване);
- изравняване на почвени неравности, напр. къртичини;
- транспортиране на окосена маса, освен в предвидения за тази цел кош за трева.

От съображения за сигурност се забранява извършване на каквато и да било промяна по уреда с изключение на квалифицирания допълнителен монтаж на одобрени от STIHL принадлежности, освен това такава промяна би довела и до отмяна на гаранцията. Информация за одобрените принадлежности можете да получите от вашия специализиран търговец на STIHL.

Изрично се забранява всякаква манипулация по уреда, която повишава мощността или честотата на въртене на двигателя с вътрешно горене, съотв. на електродвигателя.

С уреда не бива да се транспортират хора, особено деца, животни или предмети.

При използване на уреда в обществени обекти, паркове, на спортни площадки, по улици и в селскостопански и горски предприятия се изисква повишено внимание.



Внимание! Опасност за здравето поради вибрации!

Прекомерното излагане на вибрации може да увреди кръвообращението или нервите на горните крайници, особено при хора с проблеми в кръвообращението. Обърнете се към лекар при появата на симптоми, които биха могли да са резултат от излагане на вибрации. Такива симптоми, които се появяват основно по пръстите, ръцете или китките, са напр. (списъкът не е пълен):

- липса на чувствителност,
- болки,
- мускулна слабост,
- дисхромия на кожата,
- неприятен сърбеж.

Дръжте по време на работа ръкохватката здраво, но не напрегнато, с две ръце на предвидените за целта места.

Времето за работа да се планира така, че да се избягват по-високите натоварвания за по-продължителен период от време.

4.2 Внимание – опасност от токов удар



Внимание! Опасност от токов удар!

Много важни за безопасност на уреда са захранващият кабел, щепселът, прекъсвачът и съединителният проводник. За да се избегне опасността от токов удар, не използвайте повредени кабели, куплунзи и щепсели или неотговарящи на изискванията съединителни проводници.



Затова редовно проверявайте съединителния проводник за повреди или признаци на стареене (чупливост).

Пускайте уреда само с намотан захранващ кабел.

При използване на кабелен барабан той трябва преди употреба винаги да бъде развит докрай.

Никога не използвайте повреден удължителен кабел. Заменете неизправните кабели с нови и не ремонтирайте удължителните кабели.

Уредът не бива да се използва, ако проводниците са повредени или износени. По-специално захранващият кабел трябва да се провери за повреди и стареене.

Дейностите по поддръжка и ремонт на захранващите кабели могат да се извършват само от квалифицирани специалисти.

Опасност от токов удар!

Не включвайте към електрическата мрежа неизправен проводник и не го докосвайте, преди да сте го извадили от контакта.

Опасност от токов удар!

Не използвайте неизправни кабели, куплунзи и щепсели или неотговарящи на изискванията захранващи кабели.

Режещите блокове (ножовете) могат да се докосват след изключване на уреда от електрическата мрежа.

Винаги внимавайте използваните захранващи кабели да са добре обезопасени.



Въпреки че електродвигателят е защитен от пръскаща вода, уредът не бива да се използва, когато вали дъжд и в условия на висока влажност.

При работа на открито използвайте само изолирани срещу влага удължителни кабели, подходящи за употреба с уреда (⇒ 10.1).

При косене дръжте кабела далеч от ножа.

Изваждайте съединителния проводник, като хванете щепсела и щепселното гнездо, а не го дърпайте.

Ако уредът е включен към генератор, внимавайте да не се повреди поради колебания на тока.

Включвайте уреда само към електрозахранване, което е защитено посредством прекъсвач за защита срещу утечен ток с максимален ток на изключване 30 mA. Допълнителна информация можете да получите от електротехник.

От съображения за сигурност електрическият кабел трябва винаги да се монтира към лоста за управление съгласно инструкциите.

4.3 Облекло и екипировка



По време на работа винаги носете затворени обувки с грайферни подметки. Никога не работете боси или с леки обувки, например сандали.



При дейности по поддръжка и почистване, както и при транспортиране, винаги носете плътни предпазни ръкавици и прибирайте добре дългата коса (кърпа за глава, шапка и др.).



При заточване на ножа за косене трябва да се носят подходящи предпазни очила.

Носете дълги панталони и тясно прилепнало облекло, когато работите с уреда.

Никога не носете свободно облекло, бижута, вратовръзки и шалове, които могат да се закачат за подвижните части (команден лост).

4.4 Транспортиране на уреда

Работете само с ръкавици, за да избегнете наранявания от части на уреда, които са горещи или с остри ръбове.

Преди да го транспортирате, изключете уреда, извадете мрежовия кабел от контакта и изчакайте ножът да спре напълно.

Транспортирайте уреда само с изстинал електродвигател.

Вземете под внимание теглото на уреда и при нужда използвайте подходящи помощни съоръжения за товарене (товарни рампи, подемни механизми).

Застопорете уреда и транспортираните заедно с него компоненти (напр. кош за трева) върху товарната платформа с подходящи по размер средства за закрепване (ремъци, въжета и др.).

Избягвайте контакт с ножа за косене при вдигане и носене на уреда.

Прочетете и спазвайте указанията в глава „Транспортиране“. Там е описано как да вдигате и закрепвате уреда. (⇒ 12.1)

При транспортиране на уреда спазвайте местните законови разпоредби и по-специално отнасящите се до безопасността при товарене и транспорт на изделия върху товарни платформи.

4.5 Преди работа

Уверете се, че с уреда работят само лица, които са запознати с инструкцията за експлоатация.

Спазвайте определените в местните разпоредби часове за работа с градински уреди, оборудвани с двигател с вътрешно горене или електродвигател.

Проверете внимателно терена, върху който ще използвате уреда, и отстранете всички камъни, пръчки, телове, кости и други чужди тела, които могат да бъдат изхвърлени от него. Препятствията (напр. пънове, корени) лесно могат да останат незабелязани във висока трева.

За тази цел, преди да започнете работа с уреда, обозначете всички скрити в тревата чужди тела (препятствия), които не могат да бъдат отстранени.

Преди употреба на уреда всички неизправни, износени и повредени части трябва да се заменят. Станалите нечетливи или повредени предупредителни стикери по уреда трябва да се подменят. Вашият специализиран търговец на STIHL поддържа наличност от резервни стикери и всички други резервни части.

Уредът може да се използва само в състояние на безопасна експлоатация. Преди всяко пускане на уреда в експлоатация проверете

- дали уредът е монтиран в съответствие с указанията.
- дали режещият инструмент и целият режещ блок (нож за косене, елементи за закрепване, корпус на косачния механизъм) са в изправно състояние. Обърнете внимание най-вече дали са добре закрепени и дали не са повредени (резки или пукнатини) или износени.
- дали защитните приспособления (напр. дефлектор, корпус, лост за управление, лост за спиране на двигателя) са в изправно състояние и функционират правилно.
- дали по коша за трева няма повреди и дали е монтиран добре; ако кошът за трева е повреден, не бива да се използва.
- дали инерционната спирачка на електродвигателя функционира.

При нужда извършете сами всички необходими дейности или се обърнете към специализиран търговец. STIHL препоръчва своите специализирани търговци.

Обърнете внимание на информацията в глава „Опасност от електрически ток“ (⇒ 4.2).

Никога не включвайте електродвигателя, ако не сте монтирали ножа съгласно указанията. Опасност от прегряване на електродвигателя!

4.6 По време на работа



Никога не използвайте уреда, ако в района където ще работите с него, има хора, особено деца, или животни.

Монтираните на уреда прекъсвачи и защитни приспособления не бива да бъдат отстранявани или припокривани. Никога не фиксирайте лоста за спиране на двигателя към ръкохватката (напр. чрез привързване).

Лостът за управление трябва винаги да е монтиран правилно и да не бъде променен. Никога не пускайте уреда в експлоатация със сгънат лост за управление.

Никога не окачвайте предмети по лоста за управление (напр. работно облекло). Удължителните кабели не бива да се усукват около лоста за управление.

Работете само на дневна светлина или при добро изкуствено осветление.

Не работете при температури на околната среда под +5 °C.

Не работете с уреда при дъжд, буря и особено когато има опасност от удар на мълния.

Ако теренът е влажен, опасността от злополука се увеличава поради намалена стабилност на оператора. Работете много внимателно, за да избегнете подхлъзване. По възможност избягвайте използване на уреда върху влажни терени.

Не оставяйте уреда на открито под дъжда.

Включване на уреда:

Включете уреда внимателно в съответствие с инструкциите в глава „Пускане на уреда в експлоатация“ (⇒ 10.)

Осигурявайте достатъчно разстояние между краката си и режещия инструмент.

При включване уредът трябва да стои на равна повърхност.

Уредът не бива да се накланя преди или по време на включване.

Не включвайте електродвигателя, ако каналът за изхвърляне не е покрит с дефлектора или с коша за трева.

Избягвайте честото включване на уреда в рамките на кратък интервал от време, не си „играйте“ с пусковия бутон. Опасност от прегряване на електродвигателя!

Работа по склонове:

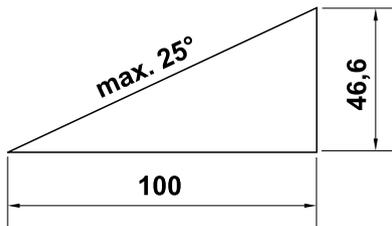
Работете винаги напречно, а не надлъжно на склона. Ако при косене надлъжно на склона операторът загуби контрол, може да бъде прегазен от косящия уред.

Бъдете особено внимателни, когато промените посоката на движение по склона.

Винаги осигурявайте добра стабилност на уреда при работа по склонове и избягвайте да работите по прекалено стръмни склонове.

От съображения за сигурност уредът не бива да се използва по склонове с наклон над 25° (46,6%). **Опасност от нараняване!**

25° наклон на склона отговарят на вертикално нарастване от 46,6 см на 100 см хоризонтална дължина.



По време на работа:



Внимание – опасност от нараняване!

Никога не поставяйте ръцете или краката си до или под въртящите се части. Никога не пипайте въртящия се нож. Винаги стойте на разстояние от отвора за изхвърляне. Винаги спазвайте определената от ръкохватката безопасна дистанция.



Не се опитвайте да проверявате ножа, докато уредът работи. Никога не отваряйте дефлектора и/или не сваляйте коша за трева, докато ножът за косене работи. Въртящият се нож може да причини нараняване.

Винаги управлявайте уреда с пешеходна скорост и в никакъв случай не тичайте, докато работите с него. Управлението на уреда с по-голяма скорост увеличава опасността от нараняване в резултат на препъване, подхлъзване и т.н.

Бъдете особено предпазливи, когато завивате с уреда или го придърпвате към себе си.

Опасност от препъване!

Никога не вдигайте или не носете уреда с работещ електродвигател или с включен в ел. мрежа захранващ кабел.

Скритите в тревните площи обекти (дъждовални инсталации, колове, водни клапани, фундаменти, електрически проводници и т.н.) задължително трябва да се заобикалят. Никога не преминавайте с уреда през такива чужди обекти.

Използвайте уреда с особено внимание, когато работите в близост до склонове, теренни ръбове, изкопи и диги. Особено внимавайте да се намирате на достатъчно разстояние от подобни опасни места.

В случай че режещият инструмент или уредът срещнат някакво препятствие или чуждо тяло, изключете електродвигателя, извадете щепсела на захранващия кабел от контакта и извършете компетентна проверка.



Внимавайте за движението по инерция на режещия инструмент, което продължава още няколко секунди, преди инструментът да спре напълно.

Изключете електродвигателя:

- когато при транспортиране съществува опасност от обръщане на уреда върху площи, различни от тревни;
- когато придвижвате уреда към и обратно от площта за косене;
- преди да свалите коша за трева;
- преди да настроите височината на косене.



Изключете електродвигателя, извадете щепсела от контакта и се уверете, че режещият инструмент е спрял напълно

да се движи:

- преди да разблокирате или отпуштите канала за изхвърляне;
- ако режещият инструмент е срещнал чуждо тяло. Режещият инструмент трябва да се провери за възможни повреди. Уредът не бива да се пуска в експлоатация с повреден или извит ножов вал или вал на електродвигателя. **Опасност от нараняване поради неизправни части!**
- преди да проверите, почистите или извършите други дейности по уреда (напр. настройка височината на косене, сгъване/регулиране на ръкохватката).
- преди да оставите уреда без надзор;
- преди да повдигате или пренасяте уреда;
- преди да транспортирате уреда.

- ако уредът е срещнал страничен предмет или започне да вибрира необичайно силно. В тези случаи проверете уреда и по-специално режещия блок (ножа, ножовия вал, закрепването на ножа) за повреди и извършете необходимите ремонти, преди отново да стартирате уреда и да работите с него.



Опасност от нараняване!

Силното вибриране по принцип е индикация за повреда.

Уредът не бива да се пуска в експлоатация с повреден или извит ножов вал или нож за косене.

Ако нямате необходимите познания, се обърнете към специалист – STIHL препоръчва специализираните търговци на STIHL, – който да извърши необходимите ремонти.

При непостоянно напрежение предизвиканите от този уред колебания на напрежението по време на работа на високи обороти могат да нарушат работата на други свързани към същата токова верига съоръжения. В този случай трябва да се вземат подходящи мерки (напр. свързване към друга токова верига, различна от тази на засегнатото съоръжение, свързване на уреда към токова верига с по-ниско пълно съпротивление).

4.7 Поддръжка, почистване, ремонт и съхранение



Преди всякакви дейности по уреда, преди настройка или почистване на уреда или преди проверка за заплитане

или повреда на захранващия кабел уредът трябва да се изключи и щепселът да се извади от контакта.

Оставете уреда напълно да изстине, преди да го приберете за съхранение в затворено помещение и преди да извършите дейности по поддръжката и почистването му.

Почистване:

След употреба целият уред трябва старателно да се почисти. (⇒ 11.2)

С помощта на дървена пръчка отстранете заседналите остатъци от трева. Почистете долната страна на косачката с четка и вода.

Никога не ползвайте паро- или водоструйка и не почиствайте уреда под течаща вода (напр. с градински маркуч).

Не използвайте агресивни почистващи препарати. Те могат да повредят пластмасовите и металните части, което да влоши безопасната работа на вашия уред на STIHL.

За да се избегне опасността от пожар, в зоната на охлаждащите отвори между капака на електродвигателя и корпуса не бива да попадат трева, слама, мъх, листа, изтекла грес и др.

Дейности по поддръжката:

Разрешено е извършване само на описаните в тази инструкция за експлоатация дейности по поддръжката – всички останали работи трябва да се изпълняват от специализиран търговец.

В случай че се нуждаете от информация или помощни средства, **винаги** се обръщайте към специализиран търговец.

STIHL препоръчва дейностите по

поддръжка и ремонт да се извършват само от специализиран търговец на STIHL.

Специализираните търговци на STIHL редовно преминават обучение и им се предоставя техническа информация.

Използвайте само разрешени от STIHL инструменти, принадлежности и уреди за допълнително прикачване или технически еквивалентни части, в противен случай може да възникне опасност от злополука, която да доведе до физическо нараняване на хора или повреда на уреда. Ако имате въпроси, се обърнете към специализиран търговец.

Оригиналните инструменти, принадлежности и резервни части на STIHL по своите качества са оптимално съгласувани с уреда и изискванията на потребителя. Оригиналните резервни части на STIHL се познават по каталожния номер на STIHL, по надписа STIHL и евентуално по знака на резервната част на STIHL. Върху малките части може да има само знак.

Винаги поддържайте предупредителните и указателните стикери чисти и четливи. Повредени или изгубени стикери трябва да се заменят с нови оригинални стикери от вашия специализиран търговец на STIHL. Ако даден детайл се замени с нов, погрижете се новият детайл да получи същия стикер.

При работа по режещия блок носете винаги дебели предпазни ръкавици и бъдете изключително предпазливи.

Внимавайте всички гайки, палци и болтове, особено болтът на ножа, да са добре затегнати, така че уредът да се намира в безопасно работно състояние.

Проверявайте редовно целия уред и коша за трева, особено преди да ги приберете за съхранение (напр. през зимата) за износване или повреди. От съображения за сигурност подменяйте веднага износените или повредени части, за да бъде уредът винаги в безопасно работно състояние.

В случай че за извършване на дейности по поддръжката са били отстранени компоненти или защитни приспособления, те трябва да се поставят отново след това съгласно указанията.

Проверявайте редовно ножа за косене за стабилност, повреди и износване.

4.8 Съхранение при продължително неизползване на уреда

Съхранявайте изстиналия уред в сухо и затворено помещение.

Уверете се, че уредът е защитен срещу неразрешена употреба (напр. от деца).

Почистете уреда основно, преди да го приберете за съхранение (напр. през зимата).

Съхранявайте уреда в състояние за безопасна експлоатация.

4.9 Изхвърляне

Уверете се, че излезлият от употреба уред ще бъде предаден за съобразено с изискванията изхвърляне. Преди да бъде изхвърлен, уредът трябва да се

приведе в негодно за употреба състояние. За предотвратяване на злополуки отстранете най-вече кабела за мрежово захранване, съотв. електрическия кабел към електродвигателя.

Опасност от нараняване с режещия инструмент!

Никога не оставяйте без надзор уред, който е излязъл от употреба. Уверете се, че уредът и режещият инструмент се съхраняват на място, недостъпно за деца.

5. Описание на символите



Внимание!

Преди пускане на уреда прочетете и се съобразете с инструкцията за експлоатация и указанията за безопасност.



Опасност от нараняване!

Не допускате странични лица в опасната зона.



Опасност от нараняване!

Дръжте ръцете и краката надалеч от ножовете. Пазете се от острия нож за косене. След изключване ножът за косене работи няколко секунди по инерция (спирачка на двигателя/ на ножа). Изключете двигателя и извадете щепсела от контакта, преди да извършите работи по режещия инструмент и дейности по поддръжката и почистването, преди да проверите, дали захранващият кабел е преплетен или повреден и преди да оставите уреда без надзор.

Опасност от токов удар!

Дръжте захранващия кабел далеч от режещия инструмент.



Не работете при дъжд и в условия на висока влажност.



Включете електродвигателя.

6. Подготовка на уреда за пускане в експлоатация

6.1 Сглобяване на косачката



Опасност от нараняване

Спазвайте указанията за безопасност в глава „За Вашата безопасност“. (⇒ 4.)

- Извършете сглобяването върху хоризонтална, равна и твърда повърхност. Преди монтажа проверете комплектовката.



- Сглобете коша за трева и монтирайте долните части на лоста за управление (D) – спазвайте момента на затягане.



- Позиционирайте горната част на лоста за управление върху долните му части на желаната височина и задръжте. (⇒ 7.3)

- Монтирайте горната част на лоста за управление, поставете електрическия кабел в кабелния водач (J), както е показано на фигурата, и го закрепете с кабелните скоби (K) към лоста за управление.



- Закачете коша за трева. (⇒ 7.1)

7. Командни елементи

7.1 Кош за трева



Закачане:

- Отворете дефлектора (1) и го задръжте.
- Закачете коша за трева (2) с помощта на застопоряващите зъбчета на местата, предвидени за закрепване на коша (3) от задната страна на уреда.

- Затворете дефлектора (1).

Откачане:

- Отворете дефлектора (1) и го задръжте.
- Повдигнете леко коша за трева (2) и го свалете назад.
- Затворете дефлектора (1).

7.2 Индикатор за равнището на запълване



Въздушният поток, генериран от ножа, повдига индикатора за равнището на запълване (1). Когато кошът за трева се напълни, въздушният поток спира. Ако въздушният поток е твърде малък, индикаторът за равнището на запълване (1) се връща в пасивно състояние. Това е сигнал да изпразните коша за трева.

Безпроблемното функциониране на индикатора за равнището на запълване е гарантирано сами при оптимален въздушен поток. Външни влияния като мокра, гъста или висока трева, ниска

позиция на косене, замърсяване или други подобни могат да засегнат въздушния поток и функционирането на индикатора за равнището на запълване.

A Кошът за трева се пълни

B Кошът за трева е напълнен

- Изпразнете пълния кош за трева (⇒ 10.5).

7.3 Лост за управление



Опасност от прищипване!

Горната част на лоста за управление може да се сгъне при разхлабване на въртящите се лостове. Затова винаги дръжте с една ръка горната част на лоста за управление (2) в най-високата му точка, докато разхлабвате въртящите се лостове.

1 Сгъване на горната част на лоста за управление:

Транспортна позиция – за компактно транспортиране и съхранение на уреда:

- Развийте въртящите се лостове (1), така че да могат да се движат свободно и сгънете напред горната част на лоста за управление (2). Внимавайте да не повредите електрическия кабел.

Работна позиция – за бутане на уреда:

- Отворете назад и задръжте с една ръка горната част на лоста за управление (2).
- Затегнете въртящите се лостове (1).

2 Регулиране на височината:

Горната част на лоста за управление може да се монтира на 2 нива:

- Развийте въртящите се лостове (1) и свалете болтовете (3).
- Поставете горната част на лоста за управление (2) на желаното ниво: отвор **A** – горна позиция отвор **B** – долна позиция
- Пъхнете болтовете (3) през отворите на долната и горната част на лоста за управление и затегнете въртящите се лостове (1).

7.4 Централна настройка на височината на косене



Височината на косене може да се настройва на **пет** различни степени.

Степен 1:

най-малката височина на косене (25 мм)

Степен 5:

най-голямата височина на косене (65 мм)

Настройка на височината на косене:

- Натиснете навън и задръжте фиксаторния лост (1).
- Настройте желаната височина на косене чрез вдигане и спускане на уреда.
- Пуснете фиксаторния лост (1) и го оставете да се фиксира.

8. Указания за работа

8.1 Общи указания



Опасност от нараняване!

Веднага оправете кабела, в случай че се преплете.

При косене хранващият кабел трябва да е зад гърба Ви. При косене хранващите кабели могат по невнимание да бъдат прекъснати или да се спънете в тях. Ето защо те крият голям риск от злополука. Затова косете така, че хранващият кабел винаги да остава на вече окосената площ.

Хубава и гъста тревна площ се постига чрез често косене и поддържане на ниска трева.

При горещ и сух климат не косете прекалено ниско, в противен случай тревната площ ще изгори от слънцето и ще придобие невзрачен вид!

При косене с остър нож се постига по-красив вид на окосената площ, отколкото с тъп нож, ето защо ножът трябва редовно да се заточва (от специализиран търговец на STIHL).

8.2 Правилно натоварване на електродвигателя

Не включвайте косачката във висока трева, съотв. на най-ниската височина на косене.

Натоварвайте косачката само дотолкова, че честотата на въртене на електродвигателя да не спадне драстично.

При спадане на честотата на въртене изберете по-голяма височина на косене и/или намалете скоростта, с която водите косачката.

8.3 В случай че ножът за косене блокира

Веднага изключете електродвигателя и извадете щепсела от контакта. След това отстранете причината за повреда.

8.4 Защита срещу топлинно претоварване на електродвигателя

Ако по време на работа се получи претоварване на електродвигателя, вградената защита срещу топлинно претоварване го изключва автоматично.

Причини за претоварване:

- косене на много висока трева или настройка на много ниска височина на косене;
- много висока скорост на водене на косачката;
- недостатъчно почистване на проводя за охлаждащ въздух (смукателните отвори);
- ножът за косене е тъп или износен;
- неподходящ или прекалено дълъг хранващ кабел – спад на напрежението (⇔ 10.1).

Повторно пускане в експлоатация

Пуснете уреда отново в експлоатация, след като изстине в рамките на 20 мин. (в зависимост от температурата на околната среда) (⇔ 10.).

8.5 Работна зона на оператора



- От съображения за сигурност операторът никога не бива да напуска работната зона зад лоста при работещ електродвигател. Винаги спазвайте определената от ръкохватката безопасна дистанция.
- Косачката може да се управлява само от един човек. Страничните лица трябва да стоят далеч от опасната зона. (⇒ 4.)

9. Защитни приспособления

Уредът е оборудван с множество защитни приспособления, които служат за неговото безопасно управление и за защита срещу неправилното му използване.



Опасност от нараняване!

Ако при някое от защитните приспособления се установи неизправност, уредът не бива да се пуска в експлоатация. Обърнете се към вашия специализиран търговец – STIHL препоръчва своите специализирани търговци.

9.1 Защитни приспособления

Косачката е оборудвана със защитни приспособления, които предотвратяват неволен контакт с ножа за косене и изхвърляната окосена маса. Към тях спадат корпусът, дефлекторът, кошът за трева и правилно монтираната ръкохватка.

9.2 Управление с две ръце

Електродвигателят може да бъде включен само ако с дясната ръка се натисне и задържи пусковият бутон, а след това с лявата ръка лостът за спиране на двигателя се изтегли към лоста за управление.

9.3 Инерционна спирачка на електродвигателя

След пускане на лоста за спиране на двигателя ножът за косене спира да се движи след по-малко от 3 секунди.

Интегрираната в електродвигателя инерционна спирачка съкращава времето на движение по инерция на ножовете до пълното им спиране.



След включване на електродвигателя ножът започва да се върти и се чува шум като от вятър. Времето за работа по инерция съответства на продължителността на този шум като от вятър след изключване на електродвигателя. То може да се измери с хронометър.

10. Пускане на уреда в експлоатация

10.1 Свързване на уреда към електрическата мрежа



Опасност от токов удар!

Спазвайте указанията за безопасност в глава „За Вашата безопасност“ (⇒ 4.2).

При използване на кабелен барабан захранващият кабел трябва да е развит изцяло, в противен случай електрическото съпротивление може да доведе до загуба на мощност и прегряване.

Като захранващи кабели трябва да се използват само проводници, които са по-тежки от гумирани проводници **H07 RN-F DIN/VDE 0282**.

Минимално напречно сечение:
до 25 м дължина: 3 x 1,5 мм²
до 50 м дължина: 3 x 2,5 мм²

Куплунзите на кабела трябва да са от гума или с гумено покритие и да отговарят на стандарта **DIN/VDE 0620**.

Напрежението и честотата на мрежата трябва да съответстват на данните върху табелката за мощността, респ. глава „Технически данни“ (⇒ 17.).

Захранващият кабел трябва да е достатъчно безопасен (⇒ 17.).

Този уред е предвиден да се захранва от електрическа мрежа с пълно системно съпротивление $Z_{\text{макс}}$ на съединителна точка (сградна инсталация) от максимум **0,49 ома** (при 50 Hz).

Потребителят трябва да се увери, че уредът се захранва от електрическа мрежа, която отговаря на тези изисквания. Ако е необходимо, можете да попитате местното електроразпределително предприятие за пълното системно съпротивление.

10.2 Приспособление за изтегляне и прибиране на кабела



Приспособлението за изтегляне и прибиране на кабела предотвратява неволното изваждане на захранващия кабел по време на работа, което може да причини повреда на гнездото за включване на уреда към електрическата мрежа.

Затова захранващият кабел трябва да бъде направляван посредством това приспособление.

- Направете примка със захранващия кабел (1) и я прекарайте през отвора (2).
- Нахлузете примката на куката (3) и я затегнете.

10.3 Включване на косачката



Не включвайте електродвигателя във висока трева или на най-ниската височина на косене, тъй като това затруднява процеса на включване.

- Натиснете пусковия бутон (1) и го задръжте. Издърпайте лоста за спиране на двигателя (2) към лоста за управление и го задръжте.

- Пусковият бутон (1) може да бъде освободен след задействане на лоста за спиране на двигателя (2).

10.4 Изключване на косачката



- Пуснете лоста за спиране на двигателя (1). След кратко време на движение по инерция електродвигателят и ножът за косене спират.

10.5 Изпразване на коша за трева



Опасност от нараняване!

От съображения за сигурност преди сваляне на коша за трева електродвигателят трябва да се изключи.

- Откачете коша за трева. (⇒ 7.1)
- Отворете коша за трева за затварящата планка (1). Отворете горната част на коша за трева (2) и я задръжте. Обърнете назад коша за трева и го изпразнете от окосената маса.
- Затворете коша за трева.
- Закачете коша за трева. (⇒ 7.1)

11. Поддръжка

11.1 Общи указания



Опасност от нараняване!

Спазвайте указанията за безопасност в глава „За Вашата безопасност“ (⇒ 4.).

Годишна поддръжка от специализиран търговец:

Косачката трябва да се проверява веднъж годишно от специализиран търговец. STIHL препоръчва своите специализирани търговци.

11.2 Почистване на уреда



Интервал на поддръжка: след всяка употреба

- Поставете косачката върху твърд, хоризонтален и равен терен.
- Откачете коша за трева. (⇒ 7.1)
- Обърнете настрани косачката (1), за да я почистите от долната страна.
- Почиствайте уреда само с вода, четка или кърпа. С помощта на дървена пръчка отстранете заседналите остатъци от трева. При нужда използвайте специален почистващ препарат (напр. специалния почистващ препарат на STIHL).
- Никога не насочвайте водна струя или пара под високо налягане към прекъсвачите, частите на двигателя, уплътненията и лагерите.

11.3 Електродвигател и колела

Електродвигателят не се нуждае от поддръжка.

Лагерите на колелата не се нуждаят от поддръжка.

11.4 Горна част на лоста за управление

Интервал на поддръжка: преди всяка употреба

Проверете горната част на лоста за управление за повреди – тя има изолиращо покритие. В случай че то е повредено, не използвайте косачката и подменете горната част на лоста за управление.

11.5 Поддръжка на ножа за косене



Интервал на поддръжка: преди всяка употреба



Опасност от нараняване!

Преди всяка употреба проверявайте ножа за повреди. Ножът трябва да се подмени, ако се виждат резки или пукнатини или ако са достигнати или преминати границите на износване.

- Обърнете настрани косачката. (⇒ 11.2)
- Почистете ножа за косене (1) и го проверете за повреди (резки или пукнатини) и износване и при нужда го подменете.
- Проверете **дебелината на ножа** **A** на няколко места с помощта на измервателен шибър. По-специално извършете допълнителни измервания също и в областта на лопатките на ножа.
A > 1,6 мм

- Поставете линия (2) до предния ръб на ножа и измерете **обратното заточване** **B**.
B < 5 мм

11.6 Демонтаж и монтаж на ножа за косене



Опасност от нараняване!

При всякакви дейности по ножа за косене носете подходящи предпазни ръкавици.

- При дейности по ножа за косене обърнете настрани косачката. (⇒ 11.2)
- #### 1 Демонтаж:
- Хванете с една ръка ножа за косене (1).
 - Развийте болта на ножа (2) и го свалете заедно със захващащото приспособление (3) и ножа за косене (1).

2 Монтаж:



Опасност от нараняване!

Преди монтажа проверете състоянието на ножа за косене (повреди, износване) и при нужда го сменете. (⇒ 11.5)

Монтирайте ножа за косене само както е показано на фигурата с извитите лопатки нагоре (към уреда). Спазвайте точно предварително зададения момент на затягане на болта на ножа, тъй като от това зависи сигурното закрепване на режещия инструмент. Допълнително фиксирайте болта на ножа с **Loctite 243**.

При всяка смяна на ножа подменяйте и болта на ножа и захващащото приспособление.

- Почистете контактната повърхност, захващащото приспособление и втулката на ножа.
- Поставете ножа за косене (1) към втулката на ножа с извитите лопатки нагоре. Позиционирайте водещите щифтове (4) на втулката на ножа в отворите на ножа за косене.
- Дръжте с една ръка ножа за косене (1) и поставете захващащото приспособление (3).
- Завийте болта на ножа (2) и го затегнете.
Момент на затягане на болта на ножа:
15 - 20 Nm

11.7 Наточване на ножа за косене

STIHL препоръчва ножът за косене да се дава за наточване от специалист. При неправилно наточен нож (грешен ъгъл на заточване, дисбаланс и др.) функционирането на уреда може да се влоши.

Указания за наточване на ножа:

- Демонтирайте ножа за косене. (⇒ 11.6)
- При наточване изстудете ножа за косене, например с вода. Не бива да се получава синьо оцветяване, защото така се намалява устойчивостта на рязане.
- Наточвайте ножа равномерно, за да избегнете вибрации поради дисбаланс.
- Спазвайте ъгъла на заточване от 30°.
- След наточване неравностите по режещия ръб се отстраняват с фина шкурка.

11.8 Съхранение на уреда (през зимата)

Съхранявайте уреда в сухо и затворено помещение без наличие на много прах. Уверете се, че той се съхранява на място, недостъпно за деца.

Съхранявайте косачката само в безопасно за експлоатация състояние, при нужда сгънете двойната ръкохватка.

Затегнете всички гайки, палци и болтове, подновете станалите нечетливи предупредителни надписи

по уреда, проверете цялата машина за износване или повреди. Сменете износените или повредени части.

Евентуалните неизправности по уреда трябва да се отстранят, преди да бъде прибран за съхранение.

При по-продължително неизползване на косачката (зимна пауза) спазвайте следното:

- Почистете внимателно всички външни части на уреда.
- Смажете с масло съотв. грес всички подвижни части.

12. Транспортиране

12.1 Транспортиране



Опасност от нараняване!

Преди транспортиране прочетете и спазвайте указанията в глава „За Вашата безопасност“. (⇒ 4.) При транспортиране носете винаги подходящо защитно облекло (предпазни обувки, плътни предпазни ръкавици). Преди вдигане или транспортиране винаги изваждайте захранващия кабел.

Носене на уреда:

- Носете косачката, като я държите с едната ръка за ръкохватката за носене (1), а с другата за корпуса (2). Внимавайте винаги да има достатъчно разстояние между тялото Ви (най-вече краката) и ножа за косене.

или

- Носете косачката, като я държите с едната ръка за ръкохватката за носене (1).

Закрепване на уреда:

- Обезопасете косачката и коша за трева върху товарната платформа с подходящи крепежни средства.
- Завържете въжетата или ремъците за ръкохватката за носене (1) и за долните части на лоста за управление (3).

13. Минимизиране на износването и предотвратяване на повреди

Важни указания за поддръжка на групата продукти

Косачка, ръчноводена с мрежово захранване (STIHL RME)

За материални щети и физическо нараняване на хора, които са причинени поради неспазване на указанията в ръководството за експлоатация, особено по отношение на безопасността, обслужването и поддръжката, или поради употреба на неразрешени приспособления за допълнително монтиране и резервни части, фирмата STIHL не носи никаква отговорност.

Непременно спазвайте следните указания, за да предотвратите повреди или прекалено износване на вашия уред на STIHL:

1. Износващи се части

Някои части на уреда STIHL, дори и при употреба по предназначение, се износват и в зависимост от вида и продължителността на използване трябва да се подменят своевременно.

Към тях спадат:

- нож.

2. Спазване на предписанията, посочени в тази инструкция за експлоатация

Използването, поддръжката и съхранението на уреда на STIHL трябва да се извършват грижливо, както е описано в тази инструкция за експлоатация. Потребителят отговаря лично за всички повреди, причинени поради неспазване на указанията за безопасност, обслужване и поддръжка.

Това в най-голяма степен се отнася за:

- недостатъчен капацитет на захранващия кабел (напречно сечение);
- неправилно свързване към електрическата мрежа (напрежение);
- неразрешени от STIHL промени по продукта;
- използване на инструменти или допълнителни принадлежности, които не са позволени и не са подходящи за уреда или са с по-ниско качество;
- употреба на продукта не по предназначение;
- използването на продукта при спортни или състезателни мероприятия;
- вторични повреди вследствие на използването на продукта с неизправни части.

3. Дейности по поддръжката

Всички изброени в раздел „Поддръжка“ дейности трябва да бъдат извършвани редовно.

Ако тези дейности по поддръжката не могат да бъдат извършвани от самия потребител, той трябва да се обърне към специализиран търговец.

STIHL препоръчва дейностите по поддръжка и ремонт да се извършват само при специализиран търговец на STIHL.

Специализираните търговци на STIHL редовно преминават обучение и им се предоставя техническа информация.

Ако тези дейности по поддръжката не бъдат извършени, могат да възникнат повреди, за които е отговорен потребителят.

Към тях спадат:

- повреди на електродвигателя в резултат на недостатъчно почистване на проводя за охлаждащ въздух (смукателните отвори);
- корозионни и други вторични повреди вследствие на неправилно съхранение на уреда;
- повреди на уреда поради употреба на резервни части с по-ниско качество;
- повреди в резултат на ненавременна или недостатъчна сервизна поддръжка, съответно повреди вследствие на дейности по поддръжка и ремонт, които не са извършени в сервизите на специализираните търговци.

14. Опазване на околната среда



Окосената трева не бива да се изхвърля на боклука, а трябва да се компостира.

Опаковките, уредът и принадлежностите са произведени от материали, които подлежат на рециклиране, и трябва да се изхвърлят по съответния начин.

Разделното и екосъобразно изхвърляне на остатъчните материали подпомага повторната употреба на вторични суровини. Затова след изтичане на обичайния му срок на използване уредът трябва да се предаде на вторични суровини. При изхвърляне обърнете внимание на информацията в глава „Изхвърляне“ (⇒ 4.9).

Обърнете се към Вашия център за рециклиране или към Вашия специализиран търговец, за да научите как да изхвърляте правилно отпадните продукти.

15. Обичайни резервни части

Нож за косене:
6311 702 0100

Болт на ножа:
9018 321 1800

Захващащо приспособление:
6311 702 0600



При смяна на ножа подменяйте болта на ножа и захващащото приспособление. Резервни части могат да се закупят от специализираните търговци на STIHL.

16. Декларация за съответствие

16.1 ЕС декларация за съответствие косачка STIHL RME 235.0

STIHL Tirol GmbH
Hans Peter Stihl-Straße 5
6336 Langkampfen
Австрия

декларира, поемайки пълна отговорност, че

- Модел: Електрическа косачка
- Фабрична марка: STIHL
- Тип: RME 235.0
- Ширина на косене: 33 см
- Сериен номер: 6311

отговаря на съответните разпоредби на Директивите 2006/42/ЕС, 2000/14/ЕС, 2014/30/EU и 2011/65/EU и е разработена и произведена в съответствие с актуалните към датата на производство версии на следните стандарти: EN 60335-1, EN 60335-2-77, EN 55014-1, EN 55014-2, EN 61000-3-2 und EN 61000-3-3.

Нотифициран орган:
TÜV Rheinland LGA Products GmbH
Tillystraße 2
90431 Nürnberg, DE

За установяване на измереното и гарантираното ниво на шума беше приложена Директива 2000/14/ЕС, приложение VIII.

- Измерено ниво на шума: 92,1 dB(A)
- Гарантирано ниво на шума: 93 dB(A)

Техническата документация се съхранява в STIHL Tirol GmbH.

Годината на производство и машинният номер са посочени върху косачката.

Лангкампфен, 29.04.2021 г.

STIHL Tirol GmbH

По зам.

Matthias Fleischer, завеждащ отдел „Научноизследователска дейност и разработка на нови продукти“

По зам.

Sven Zimmermann, завеждащ отдел „Качество“

17. Технически данни

Тип	RME 235.0
Сериен номер	6311
Двигател, модел	Електродвигател
Тип двигател	АС Универсален двигател
Напрежение	230 V~
Получена мощност	1200 W
Честота	50 Hz
Защитно устройство	5 А
Клас на защита	II
Вид защита	IPX 4
Съоръжение за рязане	Ножодържач
Ширина на косене	33 см
Честота на въртене на съоръжението за рязане	3200 об/мин
Съгласно 2000/14/ЕС/S.I. 2001/1701:	
Гарантирано ниво на шума L_{WA}	93 dB(A)
Коефициент на неопределеност K_{WA}	0,8 dB(A)
Измерване съгласно EN 60335-2-77:	
Ниво на шума на работното място L_{pA}	80 dB(A)
Коефициент на неопределеност K_{pA}	2 dB(A)
Задвижване на ножодържача	постоянно

Тип	RME 235.0
Момент на затягане на болта на ножа	15 - 20 Nm
Предно колело, Ø	140 мм
Задно колело, Ø	170 мм
Вместимост на коша за трева	30 l
Височина на косене	25 - 65 мм
Зададена характеристика на вибрациите съгласно EN 12096:	
Измерена стойност a_{hw}	1,40 м/сек ²
Коефициент на неопределеност	
K_{hw}	0,70 м/сек ²
Измерване съгласно EN 20643, EN 60335-2-77	
Дължина	127 см
Ширина	37 см
Височина	108 см
Тегло	13 кг
	14 кг (GB)

17.1 REACH

REACH е краткото наименование на Регламент на ЕО относно регистрацията, оценката и разрешаването на химични вещества.

За информация относно изпълнението на изискванията съгласно Регламента REACH (ЕО) 1907/2006 вж. www.stihl.com/reach.

18. Откриване на повреди

- ✘ евентуално се обърнете към специализиран търговец – STIHL препоръчва своя специализиран търговец.

Неизправност:

Електродвигателят не стартира

Възможна причина:

- Няма мрежово напрежение
- Неизправен захранващ кабел/щепсел, съответно щепселно съединение или прекъсвач
- Бутонът за стартиране не е натиснат
- Електродвигателят е претоварен поради косене на прекалено висока или влажна трева
- Защитата на електродвигателя е активирана
- Корпусът на косачката е запушен
- Предпазителят в щепсела е неизправен (версия за Великобритания)

Отстраняване:

- Проверете защитното устройство (⇒ 10.1)
- Проверете кабела/щепсела/прекъсвача и ако е необходимо, ги подменете (⇒ 10.1)
- Натиснете бутона за стартиране (⇒ 10.3)
- Не включвайте електродвигателя във висока трева, коригирайте височината на косене (⇒ 7.4)
- Оставете уреда да изстине (⇒ 8.4)
- Почистете корпуса на косачката (⇒ 11.2)
- Сменете предпазителя в щепсела (✘)

Неизправност:

Често задействащи се предпазители

Възможна причина:

- Неподходящ захранващ кабел
- Претоварване на мрежата
- Уредът е претоварен поради косене на прекалено висока или влажна трева

Отстраняване:

- Използвайте подходящ захранващ кабел (⇒ 10.1)
- Свържете уреда към друга токова верига
- Съобразете височината и скоростта на косене с условията на косене (⇒ 7.4)

Неизправност:

Силни вибрации по време на работа

Възможна причина:

- Болтът на ножа е хлабав
- Ножът не е балансиран

Отстраняване:

- Затегнете болта на ножа (⇒ 11.6)
- Заточете (балансирайте) или подменете ножа (⇒ 11.7)

Неизправност:

Некачествено косене, тревата пожълтява

Възможна причина:

- Ножът за косене е тъп или износен
- Скоростта на водене на уреда е много голяма за избраната височина на косене

Отстраняване:

- Заточете ножа за косене или го подменете (⇒ 11.7)

- Намалете скоростта на водене на уреда и/или изберете правилната височина на косене (⇒ 7.4)

Неизправност:

Затруднено включване или отслабване мощността на електродвигателя

Възможна причина:

- Косене на прекалено висока или влажна трева
- Корпусът на косачката е запушен

Отстраняване:

- Съобразете височината и скоростта на косене с условията за косене (⇒ 7.4)
- Почистете корпуса на косачката (преди почистване извадете щепсела от контакта) (⇒ 11.2)

Неизправност:

Каналът за изхвърляне е запушен

Възможна причина:

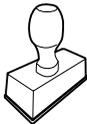
- Ножът е износен
- Косене на прекалено висока или влажна трева

Отстраняване:

- Подменете ножа за косене (⇒ 11.7)
- Съобразете височината и скоростта на косене с условията за косене (⇒ 7.4)

19. Сервизен план

19.1 Потвърждение за предаване

<p>Модел: _____</p> <p>Сериен номер:</p> <p><input type="text"/> <input type="text"/></p> <p>дата: <input type="text"/> <input type="text"/></p> <div style="text-align: center;">  </div> <p>Следващ сервиз</p> <p>дата: <input type="text"/> <input type="text"/></p>
--

19.2 Потвърждение за извършена сервизна поддръжка



Дайте тази инструкция за експлоатация на вашия специализиран търговец на STIHL при извършване на дейности по поддръжката.

Той ще потвърди изпълнението на сервизните дейности в полетата на формуляра.



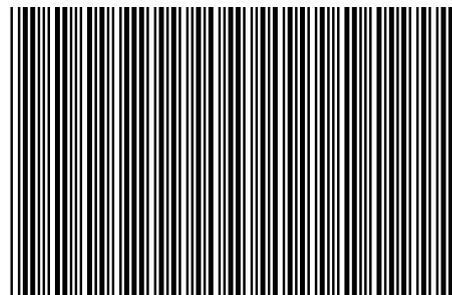
Сервизната поддръжка е извършена на



Дата на следваща сервизна поддръжка

STIHL RME 235

STIHL



0478 121 9804 B

B